

75  
115-611 Д W

Щербаківський А.  
Ернст Ф.

# УКРАЇНСЬКИЙ ПОРТРЕТ XVII-XX СТ.



к НТБУ

мм	м
10	0.01
20	0.02
30	0.03
40	0.04
50	0.05
60	0.06
70	0.07
80	0.08
90	0.09
100	0.10
110	0.11
120	0.12
130	0.13
140	0.14
150	0.15
160	0.16
170	0.17
180	0.18
190	0.19
200	0.20
210	0.21
220	0.22
230	0.23
240	0.24
250	0.25
260	0.26
270	0.27
280	0.28
290	0.29
300	0.30
310	0.31
320	0.32
330	0.33
340	0.34
350	0.35
360	0.36
370	0.37
380	0.38
390	0.39
400	0.40
410	0.41
420	0.42
430	0.43
440	0.44
450	0.45
460	0.46
470	0.47
480	0.48
490	0.49
500	0.50
510	0.51
520	0.52
530	0.53
540	0.54
550	0.55
560	0.56
570	0.57
580	0.58
590	0.59
600	0.60
610	0.61
620	0.62
630	0.63
640	0.64
650	0.65
660	0.66
670	0.67
680	0.68
690	0.69
700	0.70
710	0.71
720	0.72
730	0.73
740	0.74
750	0.75
760	0.76
770	0.77
780	0.78
790	0.79
800	0.80
810	0.81
820	0.82
830	0.83
840	0.84
850	0.85
860	0.86
870	0.87
880	0.88
890	0.89
900	0.90
910	0.91
920	0.92
930	0.93
940	0.94
950	0.95
960	0.96
970	0.97
980	0.98
990	0.99
1000	1.00

толщине

НІБУ

НІБУ

ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ІСТОРИЧНИЙ МУЗЕЙ ім. Т. ШЕВЧЕНКА.  
 MUSÉE UKRAÏNIEN HISTORIQUE SCHEVTSHENKO.  
 EXPOSITION DE L'ART DU PORTRAIT UKRAÏNIEN DES XVII—XX SIECLES.

---

ДАНИЛО ЩЕРБАКІВСЬКИЙ ТА ФЕДІР ЕРНСТ.

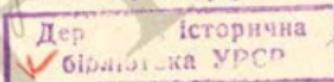
# УКРАЇНСЬКИЙ ПОРТРЕТ

ВИСТАВКА УКРАЇНСЬКОГО ПОРТРЕТУ  
XVII—XX СТ.

КИЇВ — 1925.

Друкується згідно з постановою Музейного Комітета  
Директор Всеукр. Іст. музею ім. Т. Шевченка **Андр. Винницький.**

910196



85

Обгорта роботи худ. В. В. Кричевського. Ліпейки, заголовні  
літери та кінцівки Ю. Нарбута. Фотографії виконав замідувачний  
Фото-лабор. Всеукр. Іст. Музею ім. Шевченка **Л. Скрипник.**

---

Губліт № 9775. Київ—1925. Держ. Треста  
„Кін-Друк”. Друкарня 2, Пушкінська 4.  
Зам. № 2674—1500 приміри.

НІБУ



1. (36). Портрет значкового товариша В. Г. Гамазіт. XVIII ст.



ід терміном «український портрет» ми розумімо три групи цього роду художніх творів: 1) портрети, що на території етнографичної України робили її народенці. 2) портрети, що українські майстри робили по чужих землях і 3) портрети українців, що робили майстри чужинці.

Тільки така, звичайна у всіх інших народів постановка питання дасть можливість хоч би на прийдуще з'ясувати шляхи розвитку в портретному майстерстві на Україні, визначити той ґрунт, на якому цей портрет виріс, як і виявити характер художніх впливів, що відбились на ньому.

Короткий загальний нарис історії українського портрета, що має дати ця книжечка, торкається самих тих портретів, що виконані були маліарськими засобами у вузькому розумінні цього слова. Хоч які були б нам цікаві чекани і портретні виображення на монетах князівської доби, печатках, медалях і хоч які важливі усіх типів численні гравіровані портрети—цей начерк, оскільки цього роду портрети не входять у завдання виставки, що улаштовує музей, торкатись їх не буде, як не буде торкатись і портретів скульптурних.

З огляду на те, що старий український портрет, як і всяке взагалі мистецтво минулих часів, тісно звязаний з релігією й культом, у першій частині історичного начерку значне місце одведено культовому портрету.

Сама виставка улаштована з самих тільки колекцій музею.

Як відомо, найкращі збірки українських портретів перебувають по-за Київом і навіть поза межами України. Корифеїв українського портрету—Левицького й Боровиковського можливо

---

студіювати лише в галеріях Ленінграда й Москви. Львів, Чернігів, Катеринослав та інші міста України посідають колекції портретів виключної ваги. Величезне багатство портретів переховувалось перше ще й по панських маєтках і монастирях, неприступне не тільки широким колам, але й науковим дослідникам. Там вони здебільшого й загинули під час горожанської війни, недослідженні й неопубліковані.

Через усі ці причини ця перша виставка може дати хіба блідий одбиток дійсності, неясну уяву про багатство й художню цінність українського портрета.

Виставку портретів улаштовано по можливості в звязку з деякими побутовими речами, щоб дати одвідувачеві хоч би елементарне уявлення про добу та оточення, в якому портретовані особи жили. Дано трохи тогочасної зброї, посуду, меблів, порцеляни—усе по можливості українських виробів, або таких, що були у місцевому вжитку.

Речі підібрано відповідно до груп портретів у стилі доби. Тільки в залі нового портрету залишено старовинні меблі й порцеляну, аби не псувати помешкання нехудожніми меблями XIX ст.

Велика прогалина виставки—відсутність революційного портрету. Але брак коштів на придбання таких портретів позбавив музей можливості наочно показати розвиток портретового малярства аж до наших часів.



НІБУ



2. Зала перша. Стіна з портретами козацької старшини, XVIII ст.



## УКРАЇНСЬКИЙ ПОРТРЕТ ДО КІНЦЯ XVIII ст.

### I.



али саме почали робити портрети на Україні, невідомо. Найстарші з відомих портретів належать ХІ сторіччю. Їх виконано на церковних фресках і книжних мініатурах, і своїм характером усі вони, як і взагалі старе мистецтво, мають той або інакший зв'язок з культом. Такою, наприклад, була загально відома фреска в Софійському соборі в Києві (нині закрита зверху пізнішими розписами)

з виображенням родини Ярослава Мудрого, фундатора церкви<sup>1)</sup>. Десять постатів родини Ярослава на дві розділено групи. На чолі першої стоїть сам фундатор з виображенням моделі Софійської церкви в руках, що сам збудував її; за ним один по одному четверо його синів. На чолі другої групи княгиня Інгігерда, дружина Ярослава, за нею три дочки її найменший із синів, Вячеслав. Перед глядачем віби якась урочиста процесія. Ця портретна група надзвичайно характерна для того монументального стилю, що панував за тієї доби: строгі урочисто-спокійні постаті в цевній виддалі одна від одної, в поважному стриманому рухові з молитовно протягненими вперед руками йдуть до центральної постаті святого, що в пізніші часи була перероблена на князя Володимира.

Подібні виображення фундаторів на стінах збудованих ними церков відомі як по византійських розписах, так і по грузин-

<sup>1)</sup> Література питання наведена у Я. І. Смирнова. Рисунки Києва 1651 г. по копіямъ ихъ конца XVIII вѣка (Труды XIII Археол. Съѣзда т. II стор. 444); розвідка його ibidem стор. 445–462 і знімок на табл. VI.

ських, сербських і інших, хіба тільки в більш простих композиціях.

Українські мініатюри того часу дають зразки ще й інакших портретних композицій. В «Ізборнику» київського князя Святослава (1073 р.) виражено самого князя й членів його родини не в ритмичному рухові, а в загальній компактній групі, хоч і в ріжноманітних позах: постать Святослава, з «Ізборникомъ» у руці, задумана в стилі поз фундаторів; члени його родини стоять поруч en face нерухомо, притуливши один до одного. Рука княгині спущена на плече маленького Ярослава, що стоїть перед нею в гієратичній позі фрескових святих; з старших синів один стоїть поруч з княгинею, від двох інших, намальованих ззаду, видно самі голови у високих шапках, а одного—Давида цілком закриває постать княгині.

В так званому кодексі Гертруди єсть дві мініатюри цих же таки приблизно років з портретами волинського князя Ярополка, дружини його Ірини й матері Гертруди (дружини великого князя київського Ізяслава)<sup>1)</sup>. Це зразки не київського, а волинського або галицького майстерства. На одній з цих мініатюр з вираженням ап. Петра намальовано біля ніг апостола майже лежачу постать Гертруди, що обіймає ноги апостолові, за нею в багатих князівських шатах стоїть Ярополк та Ірина: Ярополк, звівши високо руки, дивиться вгору на апостола, Ірина, не підводячи голови, простягає руки вперед.

На другій мініатюрі цього кодексу бачимо типову в византійському дусі декораційну сцену: Христос коронує Ярополка й Ірину, що їх підводять до престолу двоє святих патронів. Князь і княгиня в пищих князівських уборах, шитих золотом, обсипаних перлами й дорогими самоцвітами, що мають відповідати такому урочистому моменту, трохи склонивши голови, простягають до Христа руки.

Як бачимо, типи портретних виражень XI ст. досить таки ріжноманітні; кожне з них дає свій індивідуальний художній

<sup>1)</sup> Цим мініатюрам присвячена розвідка Н. П. Кондакова, Изображеніе русской княжеской семьи въ мініатюрах XI в. Спб. 1906, де вони є опубліковані.

підхід і своє індивідуальне розвязання композиційного завдання. Треба все ж зазначити, що до всіх них можна знайти досить близькі аналогії й паралелі у византійському мистецтві.

Про портретову схожість цих напівсакральних фресок і мініатюр можна говорити хіба тільки умовно. Творці їх, сини своєї доби, стояли надто далеко від того, щоб розуміти портрет, як передачу внутрішнього життя людини, виявлення її духового «я». Вони прекрасно будують у площині саму постать, композитивно зв'язують її з загальним цілім, влучно декорують її одягою, і так пильнують того, щоб добре передати конструкцію одяжі та її деталі, що ці портрети стають першорядними документами з історії одягу; нарешті, ці майстри, добре розуміючи фарби, дають прекрасні кольорові гами.

Що ж до трактовки обличчя, то майстри передають самі тільки загальні, характерні його риси, форму вусів і бороди, рідко цікавляться передачею характерного кольору волосся, як наприклад рудої бороди й волосся в Ярополка в кодексі Гертруди, і поруч з цим, наприклад, той самий майстер має обличчя старої Гертруди зовсім молодим. Взагалі тоді дбали тільки про загальну, зовнішню подібність портрета і навсправді давали не реалістичний, а скоріше ідеалізований або синтезований портрет даної особи.

На всіх цих портретах виражено самих князів. Від усіх цих постатів князів і княжат, що в пищих шатах гордовито виступають, стоять або припадають до ніг святого, від тим духом церемоніальної пишиоти й роскоші византійського двору, який був для цих старо-українських князів зразком і іdealом, від тим суворим релігійним фанатизмом і темною вірою в сухі догмати, такі характерні для всього, що було під впливом византійської культури.

Як бачимо, характер цих князівських кол, правда, не в їх інтимно-родинному житті, а так би мовити, в урочисто офіційному, той дух, який ці кола передав наскрізь, характер ідеалів, якими вони жили, передано в цих портретах досить добре, можливо, по-за бажанням самих художників.

За відомостями Патерика Печерського тієї ж таки доби «въ

мірѣ были украшавши дома свои различными подобіями пра-  
дедовъ, дѣдовъ и родителей своихъ». Ця звістка занадто неясна,  
щоб ми могли мати якусь певну думку про ці виображення,  
але вона цінна, оскільки пояснює той ґрунт, на якому виросла  
та сильна любов до портрету, яку ми бачимо на Україні за  
пізнішої доби.

Про існування тоді ж таки портретів українців, роблених  
у чужих землях, свідчить портрет Анни Ярославни, що була  
дружиною французького короля Генриха Першого. На жаль, ми  
маємо лише пізніші коші з цього портрета, що цілком змінили  
оригінал; на підставі їх, звичайно, трудно мати певну уяву  
про те, яким був цей портрет у первісному вигляді.

В процесі дальнього розвитку портрету на Україні найдовше  
відріжуються, як тип, портрет фундатора церкви, або донатора  
(особи, що зробила в церкву грошовий вклад). За час XII—  
XIV ст. ми матеріалу відповідного не маємо й можемо дати  
зразок фрески тільки з початку XV ст. з троїцької каплиці  
в Люблині, що збудував Ягайло. На фресці виражено Ягайла як  
фундатора <sup>1)</sup> Король стоїть перед божою матір'ю по західному,  
на вколішках; двоє святих молять за нього божу матір, навколо  
Ягайла не родина, а двоє з придворних. Пози усіх персонажів  
вільні і хоч зберегли деякі традиційні жести рук, але загубили  
ту строгу ритміку руху, що так вражає в постатях родини Яро-  
слава на софійських фресках. Обличчя Ягайла зроблено нату-  
ралістично з виразними рисами портретності; цим воно значно  
відріжнається від обличчів інших персонажів на образі. Відомо  
й ім'я майстра Андрія, що цей розпис виконав.

## II.

В добу українського середньовіччя також, як і в князівські  
часи, український портрет був теж тісно звязаний з культом.  
Можна спостерегти декілька типів такого культового портрету,  
що стоять, правда, в певному звязку один з одним, але все ж

<sup>1)</sup> Фреска опублікована в фарбах, між іншим в „Historya malarstwa polskiego, zeszyt 3 (zbioru Historya malarstwa z. 67) після стор. 96.



3. (8). Образ Покрови з портретом Богдана Хмельницького,  
кінця XVII ст.

НІБУ

повинні йти під розгляд, як окремі типи. Найголовніші з них три: 1) портрети фундаторів і донаторів церков; 2) портрети вотивні; 3) портрети нагробкові—посмертні.

Усі такого роду портрети мальовано на стінах церков, іконостасах, або окремо на трунах покійників у склепах, або над їх могилами по церквах і т. и.

Розглянемо кожен тип окремо.

Портрети фундаторів і донаторів. Звичай малювати фундаторів на стінах збудованих ними церков зберегається з князівських часів доти, доки взагалі живе звичай робити стінні розписи—до початку XIX сторіччя.

Найвидатніші з таких портретів—це портрет ігумена Красовського Чорнобривця в Кирилівській церкві—початку XVII ст., портрет Петра Могили в церкві Спаса на Берестові, яку він одновів і розмалював, портрет Михайла Вишневецького в Густинському монастирі (К. Ст. 1890, февр. 358).

Звичай виображати фундаторів такий був широкий, що в пізніших розписах церков малювали не тільки фундатора, а взагалі тих осіб, що так або інакше прислужились церкві. У великій Лаврській церкві, наприклад, що збудована була в XI ст., під час одновлювання XVII ст. було намальовано декілька десятків портретів різних донаторів Лаври: князів Санґушків, Острожських, Вишневецьких, Ольшанських, Богдана Хмельницького, Мазепи, Московських царів—Михайла Федоровича, Олексія Михайловича, Петра Першого і т. и.

В XVIII ст. на стінах Миколаївського приділу в Софійському соборі було намальовано десять князів, між іншим, Володимира, Бориса, Гліба, Ярослава Мудрого, Всеволода і інших; подібна ж серія портретів намальована в церкві с. Ніскиничів, на Волині.

В Ніжинському монастирі вже в 19 ст. намальовано царя Олександра Першого.

Найчастіше все ж малювали фундаторів на окремих образах, а не на стінних розписах.

Що до самих виображень фундаторів і донаторів, то їх було декілька типів: малювали фундатора церкви на повен зріст, а виображення збудованої ним церкви не в його руках, як у

фундаторів князівської доби, а окрім вгорі. Саме так намальовані портрети Адама Киселя в Максаківському монастирі і фундаторку Підгаєцького монастиря на Волині. Остання тримає в лівій руці розгорнуту книжку з написом «твоя отъ твоихъ тебъ приносимъ», а правою рукою показує на виображення збудованої нею церкви.

Іноді фундатори виображали себе на образах своїх патронів, надаючи обличчям святих риси власного обличчя.

Такими портретами - образами являються образи Козьми й Дам'яна, Володимира, Бориса й Гліба Всеукраїнського Історичного музею (6,7)<sup>1</sup>), або образ пророка Даниїла в церкві с. Сорочинець, збудованій Данилом Апостолом.

Звичай виображати на образах патронів власні портрети зберігся й у XIX ст. Наприклад, на Волині в м. Боремлі до церкви було офіровано образ святої Теклі, на якому святій Теклі надано риси обличчя пані Чацької, дружини волинського маршала Михайла Чацького, а три анголи серед хмар були портретами трьох її дітей (К. Ст. 1900, апр. 6—7).

Найчастіше все ж малюють портрети донаторів і фундаторів на окремих образах храмових, або розпятті, або таких, де з самої ідеї образу мало бути намальовано патови людей, серед яких, звичайно, зручніше було вмістити постать донатора, наприклад на образі Покрови або Успення.

Особливо популярним з цього погляду зробився був образ Покрови, що під впливом близьких їй ідею західно-європейських образів типа «Szutzmanteil», на яких завжди виображали донаторів, дав цілу галерею портретів місцевих діячів доби переважно з кінця XVII по кінець XVIII ст.

Прекрасний зразок таких портретів—це портрети на образі Покрови з Переяславської Покровської церкви, яку збудував Мирович. Тут змальовано Петра Первого з царицею Катериною й Олексієм Петровичем, гетьмана Мазепу, Теофана Прокоповича й цілу групу представників козацької старшини з їх дружинами. Доладній й тонка прорисовка обличчів, прекрасний колорит, вза-

<sup>1)</sup> Числами в дужках зазначено номери каталогу.

галі висока техніка свідчить, що портрети ці зробив якийсь першорядний майстер.

Такого ж прекрасного пеизеля, а можливо що й того ж самого майстра, є образ у церкві с. Сулимовки на Переяславщині з портретами Сулимів, Войцеховичів та інших представників козацької старшини. Єсть декілька подібних образів Покрови у Всеукраїнському Історичному Музей: на одному виображені Богдана Хмельницького—портрет звичайного Гондіусовського типу (8), на другому портрет невідомого полковника з булавою (9), на третьому портрет якоєсь пані в зеленому хутрі й шаці (10). В Никополі на Запоріжжі ще й досі зберегається образ Покрови з портретом кошового Січі Запоріжської П. І. Калинішевського з усім товариством низовим. Запорожців змальовано в кунтушах, підперезаних зеленими поясами, з чубами на голених головах, при повній зброй, з знаменами й козацькою арматурою.

В цю добу образ Покрови був національним українським образом.

В часи Біронівщини повстив був цілий процес через один образ Успення в Коменському монастирі, на якому було намальовано портрети гетьманів Скоропадського, Мазепи, полк. Полуботка й Петра Першого.

В кінці XVIII ст. й початку XIX ці портрети переходят у стереотип і замісьть певних осіб на образах за старими традиціями мають лише вусаті обличчя з довгими чубами, або жіночі постаті в кунтушах, кибалках і корабликах.

Портрети нагробкові.<sup>1)</sup> Звичай ставити на могилі покійника його портрет має велику за собою давнину і заходить аж до греко-римських скульптурних нагробних портретів, портретів, що робили на муміях покійників у давньому Єгипті й т. і. Український нагробковий портрет, окрім звязку з портретами фундацийними місцевими, був під великим впливом західно-європейського нагробкового портрету. Заход найбільш любив скульптурні статуй на могильних плитах, що виображали людину на повен людський зріст, мертвою й лежачи. В добу

<sup>1)</sup> Портретам нагробковим присвячена стаття К. Широдьского,—Де-що про давні портрети. (Сліво, 1914 ч. 7—9).

ренесансову ці нагробкові статуї ожили. Покійника почали виobraжати не мертвим, а тільки заснулим у досить живій, рухливій позі напівлежачої постаті.

Найчастіше ж у стіну церкви над тим місцем, де поховано покійника, вставляли невеличку скульптурну таблицю з рельєфним виображенням покійника навколошках перед розпяттям.

На Україні рідко роблено статуї покійників. Зразками таких може бути нагробок Костянтина Острожського в Лаврі, Адама Кисіля в Ніскінчах на Волині, нагробки Сенявських, Катерини Рамултової в Галичині й інші. Частіше малювали погруддя покійника на металевій або дерев'яній дощі й прибивали до самої труни в головах на короткому її боці. Тому такі портрети мали звичайно шестикутну форму. Зразками цього типу можуть бути портрети Львівських братчиків та їхніх дружин у склепах Успенської церкви у Львові, забрані нині до Львівського музею (вітрина I), а також портрет з колекції Всеукраїнського музею (5). Найчастіше все ж малювали портрети покійників на дереві або на полотні й вішали у церкві на стіні, а під час процесій носили їх іноді навколо церкви вкупні з образами й коронами. Дуже рідко виображали покійника з зачлющеними очима, звичайно малювали його на повен зріст з складеними побожно руками перед розпяттям. Внизу містила відповідні написи, вірші або епітафії.

До таких нагробкових портретів треба з врахувати портрет Корнякта, голови львівського брацтва (XVI ст.), Іосипа Бороздні († 1657) Івана Домонтовича († 1673), Євдокії Жоравко († 1697), Івана († 1693) й Григорія († 1745) Стороженків, Паліїх і інші.

Фактично до цієї групи треба прилучити й портрети фундаторів церкви, написані вже після їх смерті й повішані у церкві над їхніми могилами.

Іноді художник ставив собі за мету показати жаль і вболівання спіріт, що залишилися після смерті матері, і тоді він виображав і їх поруч з постаттю покійниці. Зразком розробки такої теми може бути портрет Євдокії Жоравко. Сувора постать «к Богу зешлон» сотниці Новгород-Сіверської стоїть перед роз-

п'яттям, поклавши праву руку на груди, а ліву на євангелію. Лице повернено до глядача. Біля ніг покійної стоїть троє дітей: старший хлопчик з обличчям повним жаху повернувсь до другого; другий у прозорій сорочці покірливо обперся рукою на плече старшого. Дівчинка, що стоїть найдалі, простягнувши руку вперед, ніби тягнеться до матери; друга рука її на грудях. Група повна драматизму й задумана інтересно.

Нагробкові портрети робили не з старих тільки, поважних людей, але навіть з дітей. У Всеукраїнському Історичному Музеї в Київі є образ божої матери з портретами трьох померлих дітей якоєсь Ульяні, як бачимо з напису внизу образу (№ 1) «Року 1667» сей образ справила раба Божія Уліяна за своє душевное спасеніе і за переставшихся дѣтей своїх Марії, Іоана і Стефана». В музеї Національнім у Львові єсть портрет-ікона з с. Ботельки Вижної Түрчанського повіту, де намальований «шляхетный уроцний младенець Стефанъ Комарницкій», що «приставися року... 1687». В музеї товариства ім. Т. Шевченка у Львові єсть портрет-ікона 1668 року з написом: «Сию икону дав зробити раб Божий Симонъ Стефанікъ, дѣвицу свою Федю, которая зйшла з того свѣта... въ лѣтехъ четверо...».

Що до композиції цих портретних образів, то перший з них не можна вважати за типовий: постаті трьох Ульяниних дітей механично втиснуті в вузеньку просторінь поміж постаттю божої матери й стінами образу і композиційно з нею незвязані. Два останні образи більш типові і на обох покійників змальовано в одинаковій зовсім позі—на повен зріст з складеними молитовно руками, але тим часом як постать Комарницького, звичаєм більш старих західних портретних образів, займає лише невеличке місце в лівому кутку образа, постать «дівиці Феді» займає майже всю площину образа, а сама невеличка іконка божої матери вміщена вгорі в лівому куточку. Ці два образи-портретні цікаві, як покажчик тих головних етапів, що пройшов портретний образ перше, піж еволюціонувати в справжній портрет.

Треба додати, що обох дітей виображені значно старшими

од їхнього віку: «младенця» Стефана намальовано з шаблею при боці, а чотирьохлітню Федю цілком дорослою дівчиною.

Було ще два типи нагробкових портретів, що трапляються не так часто. Вони більш відомі в XVII сторіччі і в пізніші часи зникають.

Малювали портрети покійників на нагробкових корогвах на звороті корогви писали рік смерти покійного і тексти з святого письма. Подібні нагробкові корогви були на могилі Богдана Хмельницького, Тимоша Хмельницького. Останнього було виображене верхи на коні. Ставили такі корогви біля могил переважно військових людей, рідко на інших. 1683 року зроблено, наприклад, корогву над могилою ігумена Іоїля в Улицькому монастирі в Галичині.

Нарешті треба ще згадати про нагробкові пелени з вишиваними портретами покійників, що були в звичаї взагалі на сході Європи. Найбільш відомий з них прекрасний портрет господаря Ієремії Могили, батька Петра Могили, вишитий у багатій, плоскостній манері.

Вотивні портрети. За доби українського середнівіччя був на Україні, а подекуди й до наших часів додержався, звичай під час хвороби, пошести або якогось нещастя офірувати церкві «офірки», «воти»—жертви найчастіше срібні таблички з виображенням хоробр частини тіла (ноги, руки, ока) або портрета особи з якою склось нещастя. Більш заможні або побожні люди замовляли цілі образи з власними портретами. Номер 3-ї виставки подає зразок такого образу, замовленого на те, щоб нещастя минуло тих осіб, що на ньому виражені. Внизу, в лівому куточку образу «Христос в виноградному точилі», змальовано портрети трьох чоловіків навколоішках. Група жива, постаті рухливі: чоловік, поклавши руку на плече жінці їй обернувшись до неї, показує їй на стражденноого Христа; третя постать стоїть теж на вколоішках, склавши молитовно руки. Риси обличчя індивідуальні, хоч і не вирізняються виразно від чисто іконописних ликів; одежда досить старанно виписана—типова XVII ст. Порівнюючи до постаті Христа на цьому образі, постаті цих людей у декілька разів менші. Це старий, що йде ще з дохри-



4. (32). Портрет значного військового товариша І. П. Зубів,  
поч. XVIII ст.

НІБУ

стиянських часів, спосіб показувати духову перевагу святих над людьми простими.

Частіше все ж на цих вотивних образах виображають людей у більш спокійних позах—просто або навколошках з складеними руками. Наприклад, на вотивних образах XVIII ст. в музеї м. Щептицького: на образі з с. Довжок коло Сморжа з портетами священицької родини, або на образі з Мелничного біля Турки з виображенням шістьох осіб родини якогось шляхтича.

Порівнюючи між собою ці головні три типи портретів, звязаних з культом: портрети фундаторів, нагробкові портрети й вотивні в тих їх зразках, що до нас дійшли, мусимо зазначити, що з композиційного погляду вони різко між собою не ріжились, особливо пізніших часів, і так впливали один на одного як тип, що їх важко буває й розріжнити.

### III.

Ріжноманітність типів культових портретів, сталість їх уживання по всій території України, їх велика численність свідчать про те, як сприяв ґрунт для розвитку звичайного, некультового портрету. У великого панства й магнатів були цілі галерії не тільки родових портретів, але й портретів видатних історичних осіб. За магнатами звичайно тягнулося і просте шляхетство, козацька старшина теж замовляла власні «контрафекти», як тоді називали портрети, і свої родини й пріятелів. В старих описах майна не раз можна здобати вказівку на портрети: 1776 р. напр. у Сулимами були «патрет Іоанна Сулимы, въ рамахъ, на холсту.— Патретъ Василія Савича на холсту, въ простыхъ рамахъ, гетмана Богдана Хмельницького, въ рамахъ». (Сулимов Архів, ст. 116)

Від панства силкувалось не відставати духівництво й міщенство. Не самі представники вищої духівної ієрархії, але й просте духівництво любило замовляти свої портрети й ті рештки колосальних колись збірок портретів, що були по маністирях (у Лаврі, Софії, Михайлівському, Видубецькому) й архиєрейських домах (у Чернігові, Полтаві, Київі) свідчать про це доводне.

За словами Павла Алєнького, що подорожував по Україні,

як відомо, за Б. Хмельницького у Київі був звичай малювати портрет кожного поважного чужинця, що приїздив до Києва.

Тому не диво, що статути малярських цехів, наприклад, Львівського, Перемишльського кандидатам на майстра ставили, між іншим, вимогу — намалювати портрет: статут Львівського цеху — портрет на цілій згорт особи, яку вкаже цех, а цех Перемиський — портрет особи, добре відомої цехові, але з вибору самого кандидата на майстра (Груш, VI, 374). «Кужушки», тогодчасні підручники малювання свідчать, що між іншим і у лаврській іконописній майстерні теж учили малювати портрети і в них здibaємо портрети гетьманів, царів, козацької старшини, духових осіб і т. і.

В результаті, від XVI—XVIII ст. й тепер маємо досить значну кількість портретів, і коли, наприклад, картин історичного змісту, пейзажів, або жанрів, що залишилися від цеї доби, треба рахувати тільки десятками і ледве їх на якусь сотню може набереться, то портрети треба рахувати тисячами. Великі колекції українських старих портретів маються по музеях у Київі, Чернігові, Львові, Житомірі, Харкові, Полтаві, Катеринославі й інших містах.

Звичайно портрети малювано поясні, рідше поколінні або на повен згорт; постать і обличчя повертають в  $\frac{3}{4}$ , рідше en face. Сидячі постаті, в протилежність портретам XIX ст., здibaються надзвичайно рідко (вітрина I). Це пояснюються, з одного боку, впливом портрету культового, на якому виображали або стоячі постаті, або навколошках перед святыми — адже не личило простим людям сидіти перед святыми. З другого боку, сидяча поза заважала підкреслити на портреті той воїновничий дух, що був такий характерний для старого панства, шляхетства й козацької старшини, що переважно й малювали з себе портрети.

Ранні портрети — XVI століття прості й шляхетні. Портрети Володислава Опольського, кн. Константина Івановича Острожського, Яна Щесного Гербурта, що належать цій добі, свіжо й нешабльоцово трактують людське обличчя й людську постать і дають влучну, умілу характеристику портретованій особі. Але пізніше, з поширенням інтересу до портрета, з появлением спеціальної моди на нього портрет робиться більш шаблоновим.

Виробився свого роду на стереотип на писання таких пан-



5. (61). Портрет И. П. Гудима. 1755 р.

НІБУ

ських портретів. Шляхетна постать пана гордовито поглядає з портрета на глядача, пишаючись взористим кунтушем, підпірзаним багатим поясом. Ліва рука незмінно спирається на шаблю, права тримає булаву, пернач, іноді шапку, або просто спущена на пояс, або спирається на стіл. На столі, покритому килимом або взористою скатіркою, по традиції ще культових портретів стоїть іноді розпята й лежать речі, що говорять про соціальний стан даної особи, або про її побожність: євангелія, годинник, що нагадує про наближення години смертної, четки. Вгорі в куточку родовий герб; у другому кутку або внизу підписи відповідні або вірші про душевній «циноти» виображені на портреті особи.

Духівництво й міщанство бажало виглядати на портретах не менше шляхетно й урочисто, ніж пани, і так само бундуочилось, копіювало панські пози; мінялись самі аксесуари: єпископи, замісць шаблі, спирається на архієрейську патерію; простий священик або міщанин на палицю; промовець тримав у руках згорнений рукопис; біля вченого стояли й лежали книги, рукописи (79, 81, 86).

Таких парадно офіційних портретних поз уживано найчастіше в тих шаблонових портретах, що цілими десятками, однакові завбільшки, з напів фантастичними обличчями, замовлювано для поповнення великопанських портретних галерей (наприклад, князів Вишневецьких, Сангушків у Славуті, Ржевуських у Підгорцях), галерей архієрейських подворій, або монастирських.

Поруч з ними були й більш простого та інтимного характеру портрети, взірцями для яких були країні твори західноєвропейських майстрів. Такі портрети частіше здібаються на західній—Правобережній Україні, що була в тіsnіших звязках з Європою й швидче переймала її культурні здобутки. Іх можна знайти і серед культових портретів, наприклад у прекрасній серії портретів львівських братчиків та мішан в Успенській львівській церкві: нагробкове призначення їх помітти можна хіба з шостикутної форми дощок, на яких їх намальовано.

Здібаються такі портрети й на Лівобережжі. Для прикладу згадаємо портрет Василя Васильовича Кочубея з дружиною, або

парії портрети перелюбського полковника Сулими й його дружини (38,39). На портреті подружжя Кочубеїв погруддя чоловіка й жінки тісно притулені одно до другого; обоє одягнені досить просто, голову дружини прикрашає лише гарний кораблик, на устах її легка усмішка. На портреті Сулимихі (рис. 6) ще збереглось традиційне розпяття, але художник малює його в маленькому медальончику і використовує тільки, як рівновагу плямі, що робить у протилежному куточку портрету родовий герб Сулимихі. Замість суворих, сумних обличчів Паліхі або Євдокії Жоравко, бачимо у Сулимихі, як і у дружини Кочубея, легку усмішку. Покірна шляхетному звичаю правила ще тримає молитовник, але ліва рука держить уже квітку. Подібну ж привітну усмішку пробує дати художник на портреті самого Сулими.

Не високо ще стоїть розробка історії українського мистецтва, і це не дає можливості подати якесь певну класифікацію українського портрета XVI—XVIII ст. відповідно до живописних шкіл або майстерень, тим менше майстрів. Підписних портретів залишилось занадто мало, і твори навіть таких видатних портретистів, як Василь, придворний портретист короля Яна Собіського (друга полов. XVII ст.), Іван Паєвський, автор портрета Євдокії Жоравко (внизу на портреті підпис: «В. Іванъ Паевский изобразилъ», ще й досі не установлені). Майстерство портретове від іконописного не відділялось, і портрети часто писали ті ж самі іконописці. Ще в другій половині XVIII ст. (в 1771 р.), наприклад, бунчуковий товариш Яків Лизогуб пише до П. С. Розумовської з приводу портрета полковни Сулими, що він узяв був, щоб зняти копію: «Пожалуй, маты моя, не погнѣви, что не посылаю (портрета), однако, какъ скоро и напишеть іконописьце, то я сей или другой пришлю» (Сулиновский архив ст. 112 № 86). Тим і пояснюється надзвичайна живучість плоскосної іконописної манери, що її можна забачити в портретах не з самого кінця XVIII ст., але й з першої половини XIX, особливо в творах провінціальних. Треба все ж зазначити, що з одної її самої іконописної монастирської майстерні, наприклад Лаврської, виходили твори не тільки в плоскосній манері, але й натуралістичній.



6. (39). Портрет П. С. Сулими, дружини Переяславського полковника, середини XVIII ст.

НІБУ

Між цими двома полюсами—плоскосною манерою, що традиційно, ще від фресок князівської доби, культівувалась переважно монастирськими майстернями, й течіями реалістичного й натуралістичного характеру, що широкою хвилею через своїх цехових і приїжжих майстрів лилися переважно з голландсько-німецького й італійського заходу,—і розміщались у певній градії з ухилом в той або інакшій бік ті сотні й тисячі портретів, що залишились з цієї доби до наших часів.

Трьохрічна закордонна мандрівка, як одна з обов'язкових умов для того, хтів бути членом малярського цеху, ясно показує як шляхи, так і могутність впливів західних на малярство українське.

Прекрасними зразками плоскосної манери можуть бути портрети Паліїхії отамана Данила Ефремовича 1752 р. Постать Паліїхії зроблена цілком плоско без бажання показати рельєфи тіла; на одежі немає жадних складок; на ній старано винесено всі квіточки й розетки, що вузенькими орнаментальними смужками покривають усю її площину. Теж плоскосна й трактовка обличчя.

Подібне явище ми бачимо на портреті отамана Данила Ефремовича (40). Для художника, що його малював, розробка одежі на отамані була завданням не менш цікавим, ніж передача його обличчя.

Щоб найкраще показати орнаментику спідньої одягі—жу-  
пана й верхньої—каптана, майстер широко розставляє поли верхньої одягі, розстилає їх рівненько, силкується розглядити зморшки широких рукавів і старанно винесе густі ряди дрібних взорів верхньої одягі й пишні квіти спідньої. Жадної зморшки не зроблено на червоних чоботах отамана; немає й гадки передати тінь, що повинна лягти на них від полів жупана. Так само плоско сно передав художник багаті подробиці стола. Сильну червону пляму чобіт внизу картини він зрівноважує червоним тлом герба в її горішньому кутку. Взагалі прекрасна, добірно підібрана гама кольорів дає пишні фарбами й орнаментику загальне декоративне ціле.

Але поруч з такою плоскосною трактовкою портрету бачимо й інакшу. На портреті Павла Полуботка (34), наприклад, ху-

дожник прағне до натуралистичної передачі людської постаті й людського тіла. Одежда цікавить його тут не як декоративний матеріал, що ми бачили на портретах Паліїхи й Єфремовича, а як привід, щоб розв'язати завдання передачі матеріалу, з якого зроблено одежду, передачі самої природи тканини. Тут бачимо й світотінь і передачу світових та кольорових рефлексів.

Єсть багато портретів, що передають не тільки характерне старе убрання, не самі подробиці побуту тієї соціальної групи, до якої належала зображенна особа, і тим самим переносять глядача в ту добу, коли вона жила. Деякі з них досить влучно схоплюють і передають ті індивідуальні, характерні риси обличчя, на яких відбилося внутрішнє «я» людини, риси, що можуть дати матеріал для психологичної її характеристики. Зразками їх можуть бути: портрет Забіли (рис. 4); портрет понарі Кульчицької (рис. 7), невідомого міщанина й (62) інші.

Інтересне питання про західні впливи на портретне майстерство українське заслуговує спеціального досліду. Та перевага італійських впливів над німецькими, що яскраво помічається в XVI і XVII ст. відбилася й на портреті. Видно прекрасну школу в повних спокою, краси й шляхетності портретах Корнякта, братника львівського, Лангишівни, львівської патріціянки, в другому жіночому портреті з серії нагробків Успенської церкви у Львові, що написані під виразним впливом Тиціана або взагалі якогось венеціанця.

Таким же шляхетним спокоєм діша постати фундаторки на портреті Підгаєцького монастиря, що написаний теж під впливом італійських майстрів. Галичина, взагалі західна Україна, дає, здається, найкращі зразки такої італійської школи в портреті.

Як зразки німецьких впливів, зазначимо портрет Фрасини Лисенкової, дружини генерального судді Федора Лисенка, портрет Іоанікія Галятовського. Провінціальне усилковування на рембрандтове освітлення видко на портреті Солонини XVIII ст. Цікаво простежити, як український портрет, ідучи західно-європейськими стежками, оживлюється помалу-потроху пейзажем. Майстер спочатку боязко й несміливо тулить пейзаж у горішньому куточку, ніби на окремому малюнкові, або

Anna KuLczycka fundatorka  
Tey Cerkwi



7. (83). Портрет Ганни Кульчицької, пошаді з Галичини  
кінця XVIII ст.

# HIBY

General The London Telegraphic Cable Company  
London, April 1, 1871.

показує пейзаж крізь розчинене вікно, і він виглядає там чужим та ідейно незвязаним із змістом цілого образу. Таким ми бачимо пейзаж на портреті Сави Туптала, (на повний зріст) Паліїхи, Міклашевського. Паєвський на портреті Є. Жоравко зважується лише оточити ним розп'яття. Згодом на портретних образах місцевих святих і портретах ієрархів пейзаж зважується з виображеннями церков, місцевих архітектурних мотивів і набирає місцевого характеру (наприклад, на портретах Димитрія Ростовського). І нарешті лише в деяких пізніх портретах, напр. Антона Головатого, Румянцева, пейзаж цілком опановує портрет і стає головним тлом, на якому стоїть постать портретованої особи.

Що до ріжниці в портретній манері ріжних соціальних груп на Україні, то за браком відповідної кількості точно означеного з соціального погляду матерілу знайти її важко. Взагалі низи брали моду з верхів, з значним тільки запізненням. Більше матеріалу ми маємо для портретів духовництва. На жаль, великою мірою портрети духовних осіб мають не так художнє, як історичне й історично-побутове значення.

Ці портрети дають можливість простежити типи ріжних ступенів духовної ієрархії за минулі часи: від офіційних, увішаних орденами постатів православних ієрархів (79, 81), більш скромних уніатських (77, 78), соборних протоієреїв (86), інтересного типу ченця з аристократів, Долгорукого, біле, випущене обличчя якого інтересно контрастує з чорною рясою (90); ї кінчаючи простими й безпретенсійними портретами схимонахів (82) і сільських батюшок (84, 88).

Інтересну групу складають парні портрети так званого білого духовництва, а серед них особливо інтересні портрети жіночі. Ось наприклад «її мось» з Галичини—Кульчицька (рис. 7); обличчя грубовате, але характерне; на ній інтересне вбрання швидче міщанського, ніж панського типу: на ший низка червоного намиста, а на голові старовинна біла намітка, яку тепер можна зібачити хіба в скринях старих бабів і то десь у далекому закутку. Ось незграбна постать дружини соборного протопопа Сигаревича; на ній приста хоч і з претенсією на

моду сукня Олександровської доби; рука претенсійно тримає віяло.

Зате простими, близькими до села й сільского життя виглядають обличчя сільських матушок з Поділля й Чернігівщини: голови поверх очішка повязані хусточкою; у одної плечі прикриті попанські шалено, але простою, і загальне враження сільська матушка робить не панії, а дрібної міщанки, коли не заможної селянки.

Характерних міщанських портретів не дуже багато. № 61 і 62 дають типи заможного київського міщанства з середини XVIII ст. На першому намальовано столітнього діда Гудима в реалістичному дусі з старанно виписаними зморщками на лобі й вузловатими пальцями на руках, з звичайними аксесуарами —розпяттям, чоткама, молитовником у руках і довгими віршами на декоративно розгорненому папері. Другий портрет —невідомого міщанина простіший, але краще виконаний. Інтересні також парні портрети № № 63 й 64, — можливо, одного з київських війтів та його дружини. Інтересно, що у війта модний олександрівських часів сурдut старою традицією все ж підперезано прекрасним шовковим поясом.

№ 69-73 — зразки портретів дрібного міщанства й козацтва — прості й безпретенсійні; у жінок традиційна хусточка в руках.

Селянство, звичайно, бідніше за всі інші верстви громадянства, рідко малювало з себе портрети. Один з таких рідких примірників селянського портрета маємо в портреті подружжя Мегеденюків (76) — селян-гудулів, — покажчик, як довго плоскосна манера, забута на вершках, трималась ще в соціальних низах.

---

Друга половина й особливо кінець XVIII ст. були переходовою добою в історії українського портрета, як і взагалі українського мистецтва. Країні художні українські сили забирає до себе Петербург. Левицького й Боровиковського, найкращих портретистів, пересажено на інший ґрунт, в інші умови, в інше оточення, і їх творчість не так свій характер міняє, як набирає іншого змісту.

Поруч з цим Петербург з його Академією Мистецтв, що виробила свої художні форми, жила своїми традиціями, відмінними від попередніх, починає помалу впливати на Україну, на її художню творчість і поволі зміняє її нищить місцеві традиції.

Цей перелом, звичайно, не був раптовим. Місцеві портретні майстри ще довго живуть старими традиціями, що зникають, та їх то не одразу, спочатку тільки у великих культурних центрах і довго ще живуть по глухих провінціальних закутках у содіяльних низах. З другого боку, їх нове і чуже, що йшло на Україну з півночі, не переймано тут по-рабському цілковито, а так само, як і попереду здобутки європейських випливів, воно перетворювалось і набирало свого особливого характеру й особливих чисто місцевих рис, що відповідали місцевим умовам і місцевим вимогам життя.

Дан. Щербаківський.

---

## УКРАЇНСЬКИЙ ПОРТРЕТ ВІД КІНЦЯ XVIII СТОЛІТТЯ ДО НАШІХ ДНІВ.



оловина XVIII віку нову розпочинає смугу в українському портретному мальорстві. Зовнішні обставини складаються несприятливо для української культури. Російський централізм остаточно опанував знесилену країну; нові магнати, що робили собі кар'єру при царськім дворі,—живуть переважно по столицях, мандрують по Заходу й усі соки тягнуть з своєї землі, щоб блиснути при дворі ще небувалим святом, маскарадом, фейєрверком, роскошним палацом, власним оркестром, власним музеєм. А тим часом Україна як-раз тепер дала величезний урожай працьовників по всіх царинах культури—їх безліч, і їхня справжня роль в збудуванні тодішньої східно-європейської культури далеко ще не з'ясована до пуття. Батьківщина, через історичні обставини, не могла вже більше дати потрібного простору, слави й заробітку. Хіба лиш робітники середнього масштабу здебільшого міряться з скромною долею існування по дрібних містах та панських маєтках України, що одніні робиться помалу «провінціальною». Сотні інших, і мало не всі найбільш видатні—як соняшники до сонця—тягнуться нині до столиці, збагачуючи, як і попереду було, польську культуру, її закладаючи фундаменти під нову російську в найчисленніших її прив'язах та галузях. В царині самого тільки мальорства можна назвати іменами Лосенка, Антропова, Головачевського, Левицького, Боровиковського, Бугаєвського-Благодарного, Яненка, Миропольського, Саблукова, Топольського, Мусікійського, Лисенка, Венеціанова й десятки інших, що поклали за тих часів свою працю



8. Зал друга. Кутючок мистецтва другої половини XVIII ст.

HIBBY

на створення нового російського малярства. Вдачі нащадки спокійнісенько анексували їхню працю й перестали визнавати саме існування... мистецтва українського.

Поруч з тим, мода на чужинців змушує вельможних магнатів тодішньої України — всіх оцих князів Безбородків, Кочубеїв, Репніних, Потьомкіних, графів Розумовських, Завадовських, Рум'янцевих, Потоцьких, Браницьких, Милорадовичів — притягувати на задоволення своїх художніх потреб найвидатніших майстрів заходу. Залишити на пам'ять нащадкам портрет, мальований рукою майстра з гучним європейським іменем, портрет, де-б на м'якому тлі оксамитового камзолу й єдвабних бінд яснimi плямами горіли бриліантові ордени, золоте шиття, де-б на полі зелених драпіровок виступало погруддя «благодійниці» Катерини — стало мрією кожного. Через те імення Віже Лебрен, Токке, Тореллі, обидвох Лампі, Тончі, Рослена, Дау, Бромптона, Крюгера й десятків інших — залишили нам дорогоцінну галерею тодішнього українського панства.

Цілком ясно, що всі ці близкучі англійці, італійці, французи — приносили з собою свою досконалу техніку, ефектні способи, і за ними тяглись, не рідко на школу своїм власним досягненням — і наші власні українські майстри. Нова натуралистична манера все більше випирає старий, плоскосний портрет козацьких часів. Ефектна поза, пластичне моделювання, близкучі світотінь, ясне вирізнювання обличчя, золота, кольорових плям на оливковім тоні поля; особливе у майстрів захоплення, щоб передати мін'юність шовку, оксамиту, орендської бинди, прозорої поверхні випещеного обличчя та рук — характеризують цю нову добу.

Власне — українські майстри з доби панування «аристократичного» портрету, де тон завдавали магнати, власники тисяч та десятків тисяч кріпацьких «душ» — примітно розпадаються на кілька послідовних груп чи генерацій; з них перша охоплює другу половину XVIII століття, друга — першу чверть XIX і третя — наступну чверть того-ж таки віку.

До старшого покоління українських портретистів ми причислимо Антропова (1716-1795) який залишив низку цікавих

портретів і, м. и., розписував Андріївську церкву в Київі. На нашій виставці його, на жаль, заступлено одним-одною копією його роботи з Рослена. К. І. Головачевський (1735-1823), родом з м. Корона на Чернігівщині, з київської академії дістався до вокальної капели при царськім дворі; разом з своїми товаришами, Лосенком та Саблукашим, втративши голос, став учнем портретиста Аргунова і нарешті досяг професури ї інспектури в Петербурзькій академії мистецтв; з його видатний був портретист, хоча твори його й нечиселенні. А. П. Лосенко (1735-1773), народенець Глухова, після впертої праці в Італії й Парижі став, 35-ти років од народження, не дивлячись на тодішнє панування чужинців—директором Петербурзької академії<sup>1</sup>). Лосенко, як однодушно визнано, був основою засновником російського академизму й нової російської школи взагалі. Він залишив кілька прекрасних портретів, з яких портрет Хлюстині—справжній шедевр. На Україні творів Лосенка майже немає. Іван Саблуков (1735-1777), так само діставсь до Петербурзької академії, і через шість після вступу років—був вже членом професорської ради академії. Саблуков не тільки майстр та портретист—йому належить роль організатора художньої школи на Україні, а саме в Харкові, основаної 1768 року, що проіснувала була до кінця століття. Поруч із старими школами (Київ) вона стала видатним художнім осередком, з якого вийшли Маяцький, Калиновський та інші, що працювали згодом у Левицького й також певного майстерства дійшли.

Найславніші портретисти XVIII століття—Левицький і Боровиковський—обидва не тільки вийшли з української землі, але й художню свою освіту завдачують своїй батьківщині. Дмитро Левицький (1735—1822), син славного київського штихаря Григорія Левицького-Носа (вчився він гравюри в Німеччині), працював у Київі під доглядом батька й певно стояв близько до художніх кол київської академії, лаврської іконописної школи (де в 1750-х роках працював італієць Фредеріче), тодішніх архітектів,

<sup>1)</sup> Пригадаймо, як саме того часу загиб у Петербурзі невизнаним другим славній глухівчанин, „музікус“ Болонської академії, талановитий компонист Максим Березовський († 1777).



9. (100). Дмитро Левицький. Портрет Ол. М. Дмитрієва-Мамонова, 1790 р.

НІБУ

штихарів, то-що, був помішником у Антропова, як цей розписував Андріївську церкву. Певно з Антроповим опинився він і в Петербурзі, працював у Валеріяні і став нарешті портретистом-професіоналом. З Левицького найяскравіший з усіх виразник блискучої аристократичної класи й всього XVIII століття, з його театрально-ефектними позами царедворців, манірними усмішками пудрених дам, чарівними маскарадами й магнатським дивацтвом. Ніхто, як Левицький, не міг передати ту піжну міньоність шовку й оксамиту, кинути гарячу пляму світу, дати порцеляновий тон обличчя. Левицький майстер—колосальної продуктивності (далеко неповний список його праць, що склали Лягилев і Горленко, налічує 109 портретів); але ми дуже бідні на його твори. З великими труднощами пощастило зібрати на виставці 4—5 його творів, тоді коли в російських музеях йому одведенено цілі зали.

Левицький залишив по собі ще й цілу плеяду учнів. Серед них були українці, як Боровиковський, як «академик портретного малярства», син київського міщанина, Бугаєвський-Благодарний (1773—1859), як М. С. Миропольський (1759—1819), зазначені вище харківчане Калиновський та Маяцький. З його учнів-росіян—С. Шукін виконав для харківського університету портрети Олександра I, Завадовського й Потоцького, а Яковлев став академиком за портрет самого Левицького.

Перелічена вище група складає старше покоління українських портретистів. Треба до того-ж не забувати, що поруч з ними працювало при дворах українських панів ще чимало видатних чужинців; що крім портретистів, яких вабив Петербург, була ще низка інших, які одержували, як галичанин Білявський або волинянин Топольський, освіту в Римі, Берліні, Відні, Парижі. Що це, нарешті, тільки вершки—а сама гущавина липшалася на ріднім ґрунті—позбавляючись, правда, можливості набути собі гучне ім'я, але залишаючи по собі чимало прекрасних творів.

На чолі наступного покоління українських майстрів стоїть найвидатніший портретист Росії XIX століття, Володимир Боровиковський.

Боровиковський (1757—1825) корінням своєї творчості лежить ще у XVIII столітті. Син миргородського значкового товариша, вихованець родини, в якій сім членів займалися малюством, він малював переважно ікони, не виїзжаючи за межі своєї Полтавщини до 30 років. Тільки звернувшись на себе увагу під час подорожі Катерини II до Таврії, Боровиковський переїздить до Петербургу, працює у Левицького й Лампі і присвячує себе відтоді переважно праці над портретом.

Від барокового стилю XVIII століття Боровиковський уявив певну манерність—завжди характерний пів-оборот корпусу, протилежний поворот голови, підвідена рука, іноді манірна поза, м'ягкість фарб та теплота й соковитість колориту, певна інтимність; від академизму—витриманість композиції, деякі риси декорацій, концентрацію уваги на головному, однаково зайвих деталів. З Левицьким єднає його віртуозність у передаванні свіtotiні, гри кольорів матерії та тіла, особливе моделювання обличчя. Від колосальної спадщини Боровиковського Україна не посідає нині майже нічого. Наша виставка змушена задоволитися старими копіями, і лише два жіночі портрети—графині О. О. Капніст та невідомої старої пані—дозволяють думати, що перед нами твори найпершої доби з творчості нашого майстра.

Доба Боровиковського—дoba розцвіту кріпацтва, занесеного сюди з Росії—утворює специфічні умови для дальнього розвитку мистецтва. Власники величезних маєтків та тисяч кріпаків будують собі роскішні палаці, садиби й парки на європейський спосіб, заводять собі власні театри, оркестири («капелії»), хори й балет, мають своїх архітектів, поетів, музик-віртуозів, маршалів двору, берейторів, садоводів, пайдвірних козаків або уланів, астрономів, капеланів, ветеринарів. Тим більше, звичайно, потрібний був маяяр, який розписав би плафони й стіни в панському палаці, намалював би образи до панської церкви чи костелу, при нагоді—пофарбував би господарські дахи, а між іншим змалював би і портрета зного пана в урочисто скаменілій позі, де голова тоне в шитому золотом мундирі, з старанно виписаними орденами; чи то з старої пані, де всю увагу звернуто



10. (32). Гольпейн (Hollpein). Портрет гр. Фелікса  
Собанського 1848 р.

НІБУ

на цупко накрохмаленого тюлевого чепчика, що тисячею химерних складок та блакитними бантами висовується з чорного поля; або нарешті намалював би хатнє коло—цілу родину, що сидить десь на терасі чи в привітній вітальні, з гувернантками й ільниками. Таких мальрів не школа було іноді oddati в науку ї до відомого майстра або навіть і до академії, для підвищення, так би мовити, кваліфікації—і своєчасно його звідти забрати, щоби ідеї «вольності» не збаламутили йому голови. Робота з цього фаху не звільняла наших майстрів від іншої праці—і наші віртуози з академичною, часом закордонною освітою—стояли з серветкою та тарілками в руках за спинкою стільця за панською трапезою.

З таких видатних мальрів-кріпаків згадаймо хоч-би Шибанова, «власність» князя Потьомкина, що малював у Київі 1787 року портрета з Катерини II та з її фаворита Дмитрієва-Мамонова; славного російського мальра, В. А. Тропініна (1776—1857), кріпака графа Моркова, що дівчи розмальовував церкву в маєткові Моркова с. Кіковці на Поділлю й залишив прекрасні групові портрети графської родини (вони до останніх часів перебували в Кіковці; яка їх доля спіткала, мені недомо); Г. Г. Ланченка (1804—1879), кріпака гр. Воронцова, родом з маєтку його, містечка Мошен на Київщині, що з надзвичайними труднощами добився від навчання у простого ремісника в м. Вільшаній до славного Олександра Іванова в Петербурзі й італійського командування; Івана Усенка, кріпака кн. Репініної, що виставляв на полтавській виставці 1837 року свої копії з Рембрандта й Тиціана; Петра Золотуху, кріпака Хандалієвих на Катеринославщині, що виконав 1838 року дуже гарний портрет камергерші Хандалієвої (був пізніше в тій унучки, кн. Еристової); С. А. Алексієва, що працював згодом у Переяславі; І. К. Зайцева—згодом навчителя малювання в полтавському кадетському корпусі, їй нарешті нашого славного Кобзаря, Тараса Шевченка, що з жорстокої енгельгардової в'язниці з неймовірним стражданням добився волі й світової слави.

Взагалі артисти-кріпаки не були на Україні таким розпо-

всюдженім з'явищем, як у Росії, звідки кріпацтво до нас прийшло, де воно раніше виникло й захопило більше людности. Видатних власних майстрів мали, звичайно, тільки великі пани з тисячами власних селянських душ. Але за великими панами тяглися середній дрібні, і на задоволення їхніх потреб щодо увічнення себе на пам'ять нащадкам—витворився специфічний тип мандрівного портретиста, який їздив від маєтку до маєтку, залишаючи там іноді цілу галерею своїх творів. Од'їздив портретист,—і одинні стіну заі, вітальні чи кабінету оздоблював образ хазяїна в широченні фраку, жабо й бакенах, хазяїнки в прозорім білім убрани з бантиками біля ніжного декольте; бабуні з застиглою фізіономією, дітей у довгих панталоничках з мережевом, сина в ліцейськім мундирчику з високим стоячим комірцем, з рушницею й собакою, і панинку, що задумливо поклада на клавікорди свої делікатні пальчики. Де-які з таких майстрів одміняли тисячі верстов своїми ногами або на коніці, мандрюючи по маєтках і ярмарках, беручись за все—і дах пофарбувати, і портрета змалювати, як це робив відомий згодом П. М. Орлов<sup>1)</sup>. Були спеціалісти на розмальовування плафонів, як італієць Антоніо Скотті; пейзажисти, як Карл Рабус та В. М. Резанов, що їздили по маєтках Скоропадських, Тарновських, Кочубеїв, Галаганів, Капнистів, Башилович. І нарешті фахівці-портретисти. Серед цих були такі, що бралися написати галерею предків, або славнозвісних українських полковників та гетьманів,—за оригіналами тоді брали вони здебільшого гравіровані малюнки до видань Бантиша-Каменського. Не вмер ще й тип церковного майстра, який малював здебільшого образи, але приоказії, для «архієрейських покоїв» писав портрети «архінастірів», як о. Терентій Шклляр у Чернігові, або Пастушевський у Київі, що робив для конгрегаційної заі київської академії копії з різних портретів по 1 р. 50 коп. за штуку.

Були майстрі й високої марки, переважно чужинці, як Карл Фогель фон Фогельштейн (1788—1868), який залишив біля 1807—1811 років чудесний родинний портрет Судінків, що

<sup>1)</sup> Дуже цікаву його біографію дав Н. Рамазанов—Матеріали для історії художествъ въ Россії. М. 1863. стор. 66—82.



11. (14) Г. Васенко. Портрет молодого Томари 1847 р.

НІБУ

переховувався в Очкіні на Чернігівщині її тепер, певно, більш не існує<sup>1</sup>); француз Енголь і німець Горнунг, що портретували князів Репніних в Яготині на Полтавщині, поляк Ян Симон (1810—1870), родом з Познані, що малював портрети у Любомирських, Потоцьких та в Одесі; нароженець Волині, настеліст Баранський (1830—1875), з паризькою освітою, або Гольпейн, що залишив величезну галерею портретів переважно правобережного українського панства.

Діяльність низки найбільш видатних майстрів, що лише своїм походженням були звязані з Україною, проходила тепер, як і за попередньої доби, здебільшого по російських столицях, а деякі з них, як Венеціянов, робляться національними російськими художниками, засновниками ціліх шкіл у російськім малярстві. Згадаємо з них тільки Крендовського, Мокрицького, С. К. Зарянко (1818—1870), Я. Ф. Яценка (1800—1852). Дуже численна петербурзька колонія українських художників часто знаходила допомогу й підтримку у віливового компатріота, конференц-секретаря академії, В. І. Григоровича. Інші, як Александрович, Канівський, Леонард Страшинський (всі троє родом з Волині), працювали у Варшаві, Брюселі, Парижі. І лише порівнюючи рідко такі майстри, як Шевченко, лишалися в тіснім звязку з своєю батьківщиною. З другого боку примітило ще цікаве з'явлення—низка чужих майстрів працює на Україні не тільки за-для заробітку, як деякі з перелічених вище, а через шире захоплення своєрідною красою країни, колоритністю типів людності, оригінальністю укладу всього життя. Німді Штериберг, Рабус, Тімм, росіянин Жемчужников, Іван Соколов—з любістю працюють над українським побутом, пейзажем, портретом; із них Соколов—професор Петербурзької академії—після мандрівок по Кавказу, Італії, Еспанії—осідає на Україні, в Харкові, й присвячує себе українському жанрові.

Перша чверть XIX століття дає ще дуже різnobарвний характер—поруч з майстрами світового значення, як Борови-

<sup>1)</sup> Репродукція в «Старыхъ Годахъ» 1912 р., ліль-сентябрь, стор. 34.

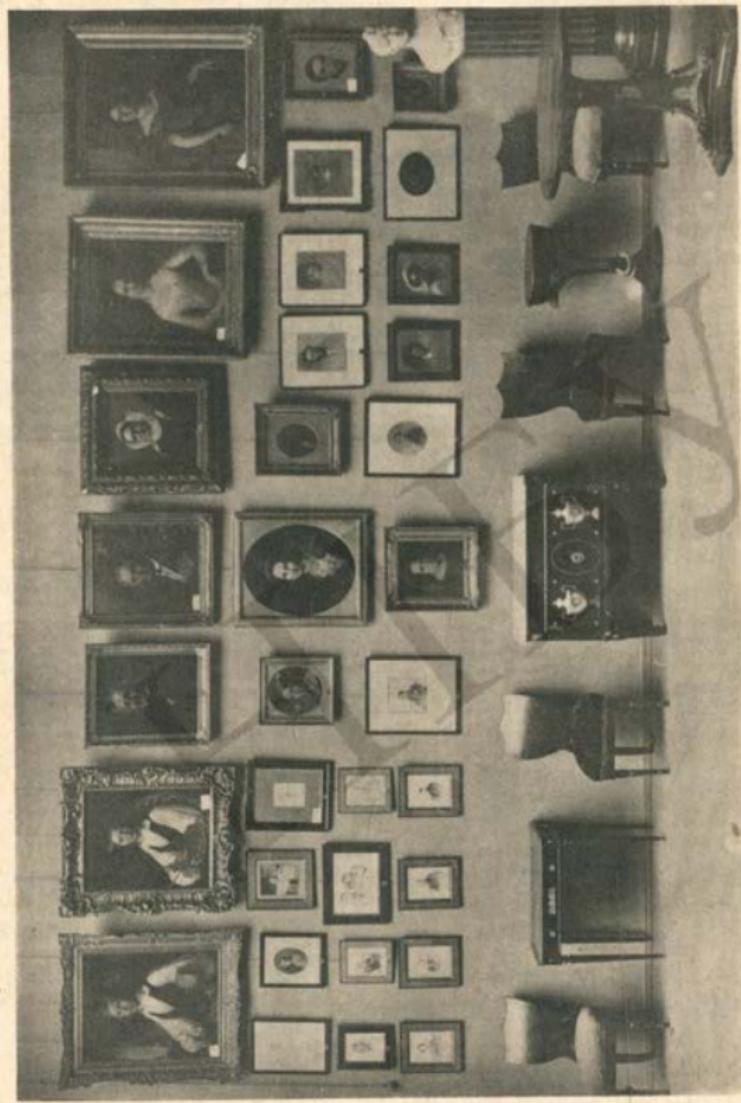
ковський, у нас цвіте простенький, немудрий портрет нікому не-відомих, іноді безимених майстрів. Згадаймо з них киянина Глібовського—автора двох цікавих портретів київського архітектора Меленського й його дружини, 1822 року<sup>1)</sup>; Петра Левицького, також портретиста олександровських часів, що заступлений на виставці двома портретами—серед них один—П. П. Білецького-Носенка, полтавського дідича й українського письменника; Гаврила Кушлянського, що заступлений на виставці дуже гарним, іншаблоновим портретом М. І. Ханенка 1809 року, і низку безимених портретів, що можна й нині знайти по великих і малих музеях на Україні та по приватних руках<sup>2)</sup>.

Значно відріжняється від цієї доби друга четверть XIX століття. Тепер академізм глибоке пустив коріння в тодішню художню культуру, десятки й сотні майстрів пройшли через жорна й фільтри академичної науки й розповсюдили її скрізь. Але треба сказати, що як-раз сфера портрету була, як рівняти, вільною від суворого канону академізму, який уважав за «високе» саме історичне, алегоричне, пейзажне малярство й дивився на портретиста, як нині художник дивиться на фотографа. Через це незчисленні митологічні та біблійні композиції, з безконечним копіюванням Лаокоонів та Аполлонів, вражаютъ нас тепер своєю нудотою, тим часом як портрет зберіг сотні справжніх шедеврів. Над усією цією добою здіймається постать Карла Брюлова. Справжній кумір тодішньої молоді, Брюлов через своїх численних учнів-українців зробив великий вплив і на наше малювання. Учнями Брюлова були Мокрицький, Безперчий, Гарянович, Бориспольець т. і. Серед них на першім місці стоїть Шевченко.

Не дивлячись на досить численну літературу про Шевченка, як маляра, й велику розповсюдженість репродукцій з його малярських творів—широка публіка часто не зовсім певна

1) У нащадків Меленського у Київі.

2) Чимало цікавого українського портретного матеріалу опубліковав покійний В. І. Молзалевський у своїй праці „Малоросійський Родословник“ т. I—IV, К. 1908—1914.



12. Зал раритета. Відділ портретів, писаних Т. Г. Шевченком.  
(Бори Задбальского інші майстри).

НІБУ

що-до великої вартості його художніх творів, гадає, що тільки літературно-громадський інтерес до Кобзаря змусив так само уважно поставитись до Шевченкових малюнків. Безпосередня знайомість із оригіналами ці сумніви цілком і слушно одкидає, і в цій галузі наша виставка дає чималий матеріял. Двадцять чотирі портрети, Шевченковою рукою писані, наочно доводять, що Тарас був художником не «між іншим», у межичасі своєї літературної творчості, а першорядним майстром, віртуозом в орудуванні і акварелею, і олією, і вугілем, і олівцем. Що до офорту, то тут Шевченко, як відомо, не мав собі рівного на цілі Росію, та й не має і досі. Легко простежити й еволюцію Шевченкового майстерства—від раннього, не дуже досконалого акварельного портрету нашівголої дівчинки в ліжку—до чудесної сюїти акварельних портретів Катериничів, до чисто-брюловської Кейкуватової; від уже майстернього зарису Закревського в халаті, виконаного під веселу руку вночі—до зарисів вугілем та білизнами на сірім папері останнього часу.

Серед інших учнів Брюлова згадаємо Апол. М. Мокрицького (род. 1811 р.), вихованця ніжинського ліцею й пізніше професора московської школи «малярства, різьби й будівництва». Його прекрасний портрет Гребінки свідчить, що це був гарний майстер. Проте, у Київі в приватних руках є ще один його пензля портрет, значно слабший і писаний цілком інакшою манерою. Близько до цієї групи стоїть Вільгельм Штернберг, Шевченків приятель, заступлений на виставці чудовим ескізним автопортретом. Штернберг, петербурзький німець з походження—що-року приїздив на Україну до привітної Качанівки на Борзенщині, де під гостинним дахом «просвіщеного любителя», Г. С. Тарновського, і створив силу своїх жанрових мотивів та пейзажів, присвячених Україні. Сюди-ж зачислимо й Є. Ф. Крендовського (р. 1810), учня Венеціянова, що дав також низку портретів, між ними Башилова з племінниками, власників другого художнього осередку—маєтку Липівців на Полтавщині.

Дуже цікаві ще два майстри, що цілком присвятили свою творчість Україні. Це—Капітон Павлов (р. 1791 р.), що після

академичної освіти (закінч. 1815 р.) протягом дев'ятнадцяти років викладав малярство в ніжинськім ліцеї й був навчителем Гоголя; а після 1839 року викладав малярство в київськім університеті й створив низку дуже гарних образів у колишній університетській церкві. Згодом він знову повернувся до Ніжина, де й скінчив своє життя. Павлов був автором двох прекрасних портретів, що перебувають інні в Ніжині (серед них один у його дочки, старезної жінки). Другий—це Гавр. Андр. Василько (р. 1820 р.), що, скінчивши Академію року 1844, викладав після Павлова малювання у київському університеті аж до скасування цієї дисципліни (1847—1863), а пізніше у Першій гімназії, скінчивши свій вік «смотрителем кирилловских богоугодных заведений». З творів Василька на виставці експоновано прекрасні поясні портрети двох молодих людей з родини Томар—одного з палетрою в руках (певно учень самого Василька), другого з солом'яним брилем у руках. Портрети виконані майстерно, це дорогоцінний зразок портрету інтимного, шматочок побуту нашого старого Києва.

Проте діяльність ще одного, також київського майстра, виступає перед нами в іншому світі. Це—німець Гольпейн, певно південно-німецької школи, цікавий майстер, майже цілком невідомий у літературі, який уперше виставляється інні з 10-ма портретами свого пензля. Це лише частина спадщини, що покинув Гольпейн на Україні. Двадцять вісім відомих мені портретів його роботи свідчать про значну еволюцію цього майстра. Гольпейн що покинув Київ у кінці 1850-х років<sup>1)</sup>, був власне переходовою фігурою, мостом від доби цанування аристократичних смаків до доби перемоги естетики буржуазної. Кращі портрети Гольпейна—це портрети групові, яких, на жаль, на виставці немає—Княжевичів, Липковських та ін. Безперечно більш цікаві ранні портрети, 1840-х років<sup>2)</sup>—більш оригінально скомпановані й інтересні колоритом. Проте пізні портрети, 1850-х років, набу-

1) Повідомлення д-ра Ернеста Мік. Неезе, який маленьким хлопчиком одігтував Гольпейна в його майстерні у Київі на Хрестатику. Доказаніші відомості будуть опубліковані в моєму спеціальному досліді.

2) Датований виставочний матеріал охоплює 1844—1858 роки.



13. (178). Павло Шлейфер (Paul Schleifer)  
Жіночий портрет 1836 р.

НІБУ

вають усіх рис нової епохи — майже цілком натуралістичні й брудні що до фарб. Особливої популярності зажив був Гольпейн серед польської шляхти в Київі й на Правобережжі,—це пояснюється, звичайно, тим, що все правобережне панство було на той час, особливо до повстання 1863 року—переважно польським. Ще значно далі пішли шляхом натуралізації інші улюблені польською шляхтою 1850—1870 років портретисти—Айдукевич, Карчевський, Хойнацький, Хепляцький, Страшинський, і особливо Горовіц.

Середина XIX століття в мистецтві по цілій Європі—це межа, яка, наслідком революції 1848 року, поклала кінець пануванню аристократії й міцній заклава фундамент під культуру буржуазну. По всіх галузях мистецтва цей перелом однозначно досить різко. В царині малярства іноді можна спостерегти, як буржуазний портрет заходить своїми корінцями ще в 1830—1840 роках, а попередній академичний доживає свій вік по казенних квартирах петербурзької академії ще й у 1860—1870 роках.

Міщанський портрет «миколаївської» доби був передтечою пізнішого буржуазного портрету й спочатку несвідомо проводить ті принципи, які згодом було виставлено як світовий ідеал—фотографічну схожість, взагалі чистий натуралізм і звязані з ним байдужість до композиції й колориту. Наша виставка дає де-кілька зразків безіменного міщанського портрету, також де-кілька підписних, між ними чотирі портрети з осередку київської «середньої» класи тодішнього маляра—аматора, з фаху архітектора, Павла Шлейфера<sup>1)</sup>. Це справжній, хоч і не-свідомий натуралізм, ще досить свіжий у колориті; самі портретовані типи—надзвичайно характерні для середнього шару тодішнього громадянства.

Справжнє панування натуралізму—який завжди найбільш відповідає буржуазному смакові—починається в 1850—1860 роках; ще пізніше—виробляється й відповідна до нього ідеологія (в Росії—після демонстративного виходу 1863 року дванадцятьох

<sup>1)</sup> Батька відомого пізніше будівничого й колекціонера, Г. П. Шлейфера.

художників з Петербурзької академії й заснування «артілі художників», що перетворилася згодом у «товариство пересувних виставок»). Портрет придбав тепер усі права громадянства, але не панування: східно з тим, як за академичної доби вище становлено історичне та алегоричне малярство, так тепер — на чоло висуваються «ідейність», сюжет. Манера письма — точне й механічне копіювання природи, якому ще допомогло розповсюдження нового засобу портретування — дагеротипії й фотографії. І хіба лиши справді великі майстри, які ще до того пройшли добру академичну школу, залишили дійсно цінні по собі твори.

Схоже з тим, як за попередньої доби два найкращі портретисти в Росії були обидва українці — Левицький і Боровиковський — так і тепер, за панування натурализму, двоє найбільш видатних майстрів тодішньої Росії — Ілля Ріпін та Микола Ге — обидва тісно звязані з Україною. Перший — родом з старовинної козацької родини м. Чугуєва на Харківщині — отримав елементарну художню освіту у І. М. Бунакова в Харкові і вже 20-ти од народження років, 1864 року, вступає до Петербурзької академії. Другий — українець з матерного боку (батько Ге був француз) перебув своє дитинство на Поділлі, виховувався у київській гімназії та університеті, де й навчався малювання у Ф. А. Біляєва. Згодом він працює в Петербурзькій академії та довгий час в Італії. Обидва і потім не поривали звязку з своєю батьківщиною, черпаючи від неї чимало матеріалу до своїх творів — особливо Ге, що другу половину свого життя оправдав на «Хуторі Ге» на Чернігівщині, приймав близьку участь у київській художній школі М. І. Мурашка й портретував дуже багато осіб з тодішнього українського громадянства.

Обидва — і Ріпін, і Ге — залишили велику спадщину в сфері портретного малярства. З них Ріпін — дійсно класик портрету. Але славу обидвом зробив не портрет, а твори сюжетні — у Ге біблійні, які він трактував натуралистично, у Ріпіна — інтелігентсько-«ідейні», що стояли в тіснім звязку з ідеологією передових кол тодішньої російської інтелігенції. А тим часом якраз у галузі портрету і той, і цей дали мабуть чи не найкращі свої твори.



14. (215). Никола Ге. Автопортрет 1893 р.

HIBY

Старший з них — Ге — проробив величезну еволюцію від чистого академизму, через ідейний натуралізм — до майже ясно виявленого імпресіонізму. С початку захоплений поклонник Брюлова, він першої, академичної й італійської, доби своєї творчості дає прекрасні роботи з витриманим класичним рисунком і ясним кольором. Портрети батька Ге та П. І. Забіли — витримані в світлих зеленоватих та бурих тонах, як у Кипренського чи Троцініна. Пізніші, 1870-і роки, дають значно темніші тони, але виконані майстерно — це портрети М. А. та П. Г. Терещенків. Проте твори 1880-х та 1890-х років цілком брудні фарбами (панують чорні,rudі й бурі тони, характерні взагалі для усієї доби, що цілком втратила розуміння кольору). Різні манери портретного малярства Ге прекрасно застосовані на виставці й дають яскраве враження про нашого художника. За шедевр серед них треба вважати чудесний автопортрет 1893 року, де на глибоко-чорному полі ясною плямою світу виділено чудесну сиву голову великого майстра.

Ріпин, не дивлячись на майже 60-ти річну художню діяльність, не виказав такої великої формальної еволюції в своїм портретнім малярстві, як Ге. Проте портрети його ще майстерніші. На щастя, «ідеї», шукання психології і т. д. не задушили в йому великого майстра рисунку і не вбили почуття кольору. Його славнозвісні портретні етюди з петербурзьких сановників до «засідання державної ради» можна вважати за твори світового значення. На жаль, в українських музеях Ріпин рецензований взагалі дуже слабо, і наша виставка ні в якій мірі не може дати враження про справжню роль нашого мистця.

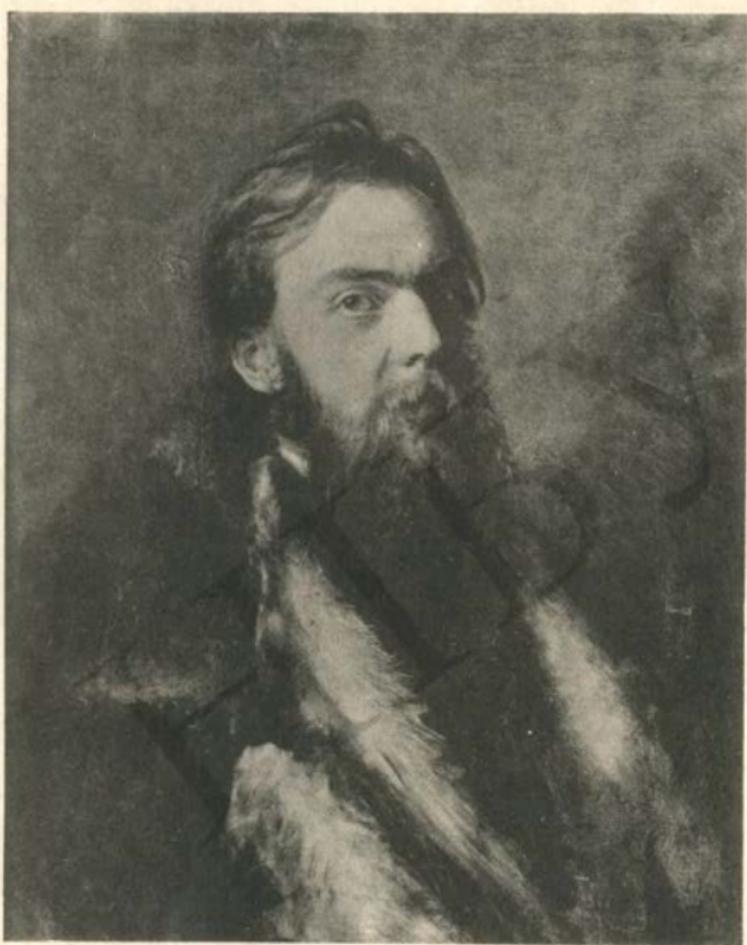
Близько до перелічених майстрів стоїть ідеолог передвижників, І. М. Крамський, родом з південної частини Вороніжчини, що спочатку вчився був у Харкові й залишив кілька сот портретів. З художнього погляду він слабіший за Ріпина чи Ге. На виставці єсть його гарні портрети юнака Галагана, художника Мартиновича в українськім убраних з «оселедцем», Федора Терещенка. Серед чисто-українських майстрів третьої чверті XIX століття згадаємо Д. м. І. в. Безперчого, учня Брюлова що викладав малярство в Харкові й був навчителем Семиряд-

ського. Він переважно жанрист, але дав також і кілька портретів. Порфирій Мартинович — родом з Полтавщини — дуже здібний майстер, з національних мотивів перейшов виключно на жанр, який звів його нарешті до студійования самої лише етнографії. О. Юх. Рокачевський (1830—1901) керував навчанням малювання в київському інституті шляхетних панянок та в лаврській іконописній майстерні в 1860-х роках. Він заступлений на виставці трьома портретами, серед них С. В. Тарновської в українськім убранні. Слабенькі майстрі-кияне: М. В. Брянський (род. 1831 р.) та Свідомський.

Серед чужих майстрів, що працювали того часу на Україні, треба згадати в першу чергу про відомого московського мистця, К. Є. Маковського, який дуже часто, з цілою свою родиною гостював на Україні, особливо в Каганівці у Тарновських, і лишив низку цікавих творів, серед них портрет С. В. Тарновської на виставці. Навіть деякі жанрові образи Маковського взято з портретних зарисів на Україні — так «поміщеню» мальовано з матері В. В. Тарновського в Каганівці та з її старого служника Івана Тихоновича, або «Гусляра» — з відомого українського кобзаря Остапа Вересая. Далі згадаймо ще Х. П. Платонова (1842—1907), який протягом цілої чверті століття викладав у київській художній школі і серед своїх численних «марусек», та «циганок» писав іноді й портрети. Нарешті зазначимо деяких портретистів, що працювали по дрібніших центрах України — В. О. Волкова (1840—1907) в Полтаві; М. І. Дмитрієва (1847—1875) в Чернігові, П. О. Крестон осцева в Єлисаветі і т. д.

Молодша генерація українських портретистів часів натурализму примітно розпадається на три локальні групи. Це — київська група, одеська й західно-українська. Найвидатнішого майстра серед них — Врубеля — дав Київ.

М. О. Врубель (1856—1910) — не портретист з фаху. Поляк з походження, потроху звязаний з Одесою, з Харковом, з Петербургом — де він працював в академії — Врубель 1884—1889 роки прожив у Київі, працюючи над розписом Кирилівської церкви й проектуванням розпису Володимирського собору.



15. (232). Ілля Ріпін. Портрет М. І. Мурамка 1877 р.

НІБУ

В ці саме роки, захоплений незрівняною красою наших мозаїк та стінописів, він дав, без сумніву, кращі свої твори. Портрет має для Врубеля другорядний інтерес. Проте досить численні його автопортрети, портрети жінок, або художників Ап. Васнецова, Пимоненка, родини Тарновських—вражаютъ цілком несподіваним підходом, свіжістю концепції, близьким рисунку, новиною кольорової гами. Широко користувався Врубель також натурою—так широко, що іноді аж не знаєш, де кінчивається портрет і почалась самостійна композиція.

Без порівняння слабші інші представники київської групи. Фахівців-портретистів серед них немає—вони всі, як ортодокальні передвижники—перед усім жанристи, пейзажисти, вони шукають «сюжетца», і лише потім вже—обдаровують своєю увагою портрет. Серед них назовемо М. К. Пимоненка (1862—1912)—автора де-кількох цікавих жанрів і пейзажів, і досить невдалих портретів; І. Ф. Селезньова (р. 1856 р.), досить слабого майстра, заступленого на виставці двома блідими річами, та В. М. Галимського (р. 1860 р.). Цікавий, напів-жанровий портрет дав М. М. Яровий (р. 1864 р.)—колекціонера, який на луну розглядає допіру придбану картину.

Другу групу українських майстрів цього часу складають одесити. Вони ще більше, ніж кияни, перебувають під цілковитим впливом передвижництва, що цвіте пишним цвітом і в одеській художній школі. Всі вони знову таки здебільшого жанристи, аматори «літератури» в мистецтві. Тим не менш, і М. К. Бодаревський (р. 1850 р.), і К. К. Костанді (1852—1921), і Л. О. Пастернак (р. 1862), і М. Д. Кузнедов (р. 1850), і де які інші—дали пізку портретів. Серед них найбільшої зажив був популярності Пастернак своїми портретами Толстого—зробленими як того вимагав сам об'єкт—тим більш «літературно».

Полтавець М. О. Ярошенко (1846—1898)—найбільш перенятій передвижницькою ідеологією. Більш того—він один із найяскравіших виразників «проповідництва» народницьких ідей майстрськими засобами, найпослідовніший прихильник «літератури» й сюжету. Од нього лишилися мало цікаві портрети В. Соловйова, Короленка, Оберучева, Плещеєва. Його відомий жанр

«студент» теж був портретом художника Ф. А. Чирки, народження Ніжина, що виховувався спочатку в київській лаврській школі та у Мурашко, а далі в Петербурзі.

Нарешті, окрім групу складають західно-українські майяри, що групуються біля Львова й тягнуть здебільшого до Krakівської, Віденської, Мюнхенської академій. Серед них згадаймо портретистів Т. Константина (1844—1916), Д. Пентера (1837—1887), М. Г. Сухоровського (р. 1840), Францішка Телу (1828—1889). Вони краще засвоїли собі способи західніх шкіл, але надто в них разпустилися, і твори їхні здебільшого за межі шаблону не виходять.

Перші два десятиліття ХХ століття висунули нові групи художників, що помалу витісняють запліснявілу ідеологію передвижників, шукають нових шляхів, звертають більш уваги на композицію, рисунок, кольор, засвоюють собі й нову манеру імпресіоністського письма—але лишаються в основі своїй натуралістами. Найвидатніший серед них—Мурашко.

О. О. Мурашко (1875—1919)—майже єдиний портретист-професіонал. Киянин з народження, він пройшов рішинську школу, але завдяки впертій праці в Парижі особливо в Мюнхені—позбавився своєчасно від усіх окрас передвижницького арсеналу й став типовим «мюнхенцем»—з їхніми світлими, гарячими кольорами, культом фарби й світу. Повернувшись до Києва й заснувавши тут свою майстерню (що перейшла згодом безпосередньо до Української Академії мистецтв), він уперше знову серіозно поставив портрет, як такий. Звичайно, і Мурашко не вільний від жанру—але його портрети пастора Юнгера (вугіль), І. Рабиновича (пастель), «tête poudrée» (дружина консула Герінга), С. Д. Крижановського (олія), Фріди Меерсон (пастель)—стоять на рівні тодішнього європейського мальорства. Для України Мурашко—постати не менша, ніж для Росії Сєров. Досить популярного за кордоном, Мурашко не любили в Росії—йому не могли простити його «мюнхенства», яке так мало пасувало до улюбленої московської «самобутності».

Слабіші від Мурашка інші західники—Б. П. Порай-Кошиць у Харкові, також мюнхенець, і М. І. Жук—з освітою у

Кракові. Інші портретисти того часу—Я. І. Милькин, Л. А. Обозненко, Ол. Новаківський, Ф. Г. Кричевський. Деякі випадково працювали над портретом—як учень Врубеля, фантаст В. Д. Замірайло (народенець м. Черкас), або співучасник розпису Володимирського собору в Київі, відомий російський церковний маляр, М. В. Несторов, заступлений на виставці писаним у Київі портретом кн. Яшвіль. Випадковим портретистом був так само і наш славний український графік, Г. І. Нарбут, що обрав собі своєрідний спосіб портрету—чорну сильвету. Захоплений співучасник артистичного кола «мир искусства», весь затондений у студіювання краси минулого, історичних стилів—Нарбут захочився був старовинною манерою портретування способом сильвети, яка так процвітала в кінці XVIII та першій половині XIX століття—і за допомогою своєї віртуозної техніки ніби імітує старовинний медальон, творить цілу родинну групу.

Нарбут, як сильветист, заслуговує спеціальної студії. Виставка має кілька типових зразків нарбутівських сильветів, між ними й груповий портрет нарбутової родини останньої доби—1919 року.

---

Портрет у минулому служив приблизно тій самій меті, що згодом портретна фотографія. Заможна людина, бажаючи залишити своїм нащадкам свій зовнішній образ, дає себе портретувати на стіні перкви або свого житла; портрет висить у галереї предків аристократа, і в кабінеті фабриканта-цукровика. Художник-портретист не тільки передає наступним поколінням образ такого от фундатора, генерала чи купця, але й у самому способі передачі, в манері письма—буває рабом свого часу, виразником певної доби й класи.

Революція поклала кінець старим формам попиту на портрет. Новий побут висунув величезну потребу в цілком нових матеріалі й формі—в портретах діячів революції, в художнім оформленні клубів, селянських будинків, державних та громадських установ, професійних організацій. Це завдання висовує момент декоративний, момент монументальної оздоби—одекидаючи

---

тим самим шукання індивідуальної психології й типів—натуралистичного портрету минулої доби. Портрет набуває нині цілком виняткової величезної ролі, і надання йому художнього характеру — потреба це величезної ваги. На жаль, далеко не всім ясно, що не богомази-партачі повинні творити цей новий портрет. Фактично—майже всі без винятку установи й організації мають дійсно жахливі портретні твори.

Неваже-ж дійсно нині стоїть так сумно малярська справа, щоб не було до кого звернувшись у справі художнього оформлення клубу, в справі оздоби його художнім портретом?

Ще в осені 1917 року група українських художників, об'єднавшись у Київі, заклали була фундамент Українській Академії мистецтв. У складі її професури опинились з перелічених вище і Нарбут, і Мурашко, і Кричевський, і Жук. Реформована нині в Художній Інститут — вона стала тим, майже єдиним на цілі Україну осередком, який повинен сказати своє слово і в цій галузі, що нас нині цікавить. Цікава серія портретів, виконаних майстернею М. Л. Бойчука для кооперативного технікуму, окрімі портрети, виконані Л. Ю. Крамаренком, В. Г. Меллером (портрети Шевченка, Шифрина), М. І. Касперовичем, Тимком Бойчуком, Л. Лозовським та низкою здібної молоді, що групуються круг майстерень монументального та театрального мистецтва, яка працює нині над оформленням клубів у Донбасі, свідчать, що сили єсть. Треба тільки зрозуміти, що час покласти край міщанській байдужості до питань художнього будівництва сучасності. Художнє оформлення помешкань громадського значення, створення художнього сучасного портрету—це завдання наших днів.

Федір Ернст.





16. (259). Георій Нарбут. Портрет родини художника 1919 р.

НІБУ

# КАТАЛОГ ВИСТАВКИ.

## ЗАЛЯ ПЕРША.

### I. ПОРТРЕТИ КУЛЬТОВІ.

1. Образ божої матері з портретами Марії, Івана й Стефана, дітей Ульяни. Дерево. Темпера. 97×70 см. Галичина, 1666 р.
2. Образ Воздвиження з портретом донатора, замісьць царя Костянтина. Дерево, темпера. 116×74 см. Волинь, XVII ст.
3. Образ Христа в точилі з портретами трьох осіб. Дерево, темпера. 107×79 см. Київщина, XVII ст.
4. Образ розпяття з портретом полковника Лубенського Леонтія Свічки († 1669). Дерево, олія. 83×58 см. Полтавщина.
5. Портрет невідомого шляхтича середнього віку, поясний на мідній шестикутній дошці з труни. 42×64 см. XVIII ст.
6. Образ Кузьми й Дем'яна з портретами донатарів, замісьць святих. Дерево, темпера. 114×73 см. Київщина, XVII ст.
7. Образ Володимира, Бориса й Гліба з портретами донаторів, замісьць святих. Дерево, олія. Кінець XVII ст. 100×63 Волинь.
8. Образ Покрови з портретом Богдана Хмельницького. Дерево, олія. 112×77 см. Київщина, кінець XVII ст.
9. Образ Покрови з портретом невідомого козацького старшини з булавою. Дерево, темпера. 109×67 см. Київщина, XVIII ст.
10. Образ Покрови з портретом невідомої пані. Дерево, темпера. 134×75 см. Чернігівщина, кінець XVII ст.
11. Адам Кисіль, фундатор Максаківського монастиря. Полотно, олія. 191×102. Чернігівщина. Копія 1884 р. з портрета 1642 року.
12. Петро Могила († 1646). Полотно, олія. 219×102 см. Київ.

ІІ. ПРАВОБЕРЕЖЖЯ ЗА ДОБИ ПОЛЬСЬКОГО ПАНУВАННЯ.

13. Ки. Дмитро Вишневецький († 1563). Овал. Полотно, олія. 174×115 см. Волинь, XVIII ст.
14. Ки. Андрій Вишневецький († 1584). Овал. Полотно, олія. 174×115 см. Волинь, XVIII ст.
15. Ки. Костянтин Вишневецький († 1574). Овал. Полотно, олія. 174×115. Волинь, XVIII ст.
16. Ки. Ярема Вишневецький († 1651). Овал. Полотно, олія. 174×115 см. Волинь, XVIII ст.
17. Казимир Каминський бурграбій Кременецький († 1694). Полотно, темпера. 181×110 см. Внизу напис «Obiit 12 martij. Anno 1694».
18. Семен Петрович Дениско, староста Житомірський. Полотно, темпера. 195×108. XVII ст.
19. Антоній Дениско, староста (?) Кременецький. Полотно. темпера. 177×98 см. XVII ст.
20. Ки. Януш Острозький († 1620). (копія)). Полотно, темпера. 89×74 см.
21. Ки. Анна Острозька († 1654). (копія). Полотно, олія. 71×42 см.
22. Ки. Олександр Костянт. Острозький, батько кн. Анни († 1603), (копія). Полотно, олія. 61×43 см.
23. Раїна Могилянка (копія). Полотно, олія. 91×70 см.
24. Невідома пані в червоній мантії з соболями. Портрет поясний. Герб—підкова з ініціалами: Z. A. K. D. P. W. Полотно, олія. 94×73 см. XVII ст.
25. Невідомий шляхтич середнього віку, в червоній одязі. Портрет поясний. Герб з ініціалами W. L. R. B. Полотно, олія. 68×63 см. XVIII ст.
26. Невідомий шляхтич середнього віку, в червоному жупані з синьою биндою через плече. Полотно, олія. 61×63 см. XVIII ст.
27. Михайловський, лідич з Чайківки на Радомишельщині. Полотно, олія. 95×60 см. Кінець XVIII ст.

### ІІІ. ПОРТРЕТИ КОЗАЦЬКОЇ СТАРШИНИ.

28. Образ Арх. Михаїла з портретом Михаїла Дуніна-Борковського. Полотно, олія. 87×57 см. XVIII ст.
29. Михайло Миклашевський, полковник Стародубський (†1706) Полотно, олія. 257×132 см.
30. Гетьман Мазепа. Портрет поясний з гербом. Полотно, олія. 75×59 см.
31. Василь Дунін-Борковський (†1702) (копія). Полотно, олія. 91×71.
32. Іван Петрович Забіла, знатний військовий товариш (†1702). Полотно, олія. 80×70 см.
33. Анна Васильовна Забіла, (†1713) дружина І. П. Забіли. Полотно, олія. 80×70 см.
34. Павло Полуботок, полковник Чернігівський і паказний гетьман України (†1724). Полотно, олія. 123×94 см.
35. Іван Федорович Сулима, генеральний хорунжий (†1721). Полотно, олія. 122×91 см.
36. В. Г. Гамалія, значковий товариш. Полотно, олія. 123×85.
37. П. Войцехович, бунчуковий товариш. Полотно, олія. 63×47 см. 1730 р.
- 38.<sup>1)</sup> С. І. Сулима, полковник Переяславський (†1763). Полотно, олія. 87×67 см.
- 39.<sup>1)</sup> П. С. Сулима, дружина полковника Переяславського († після 1766 р.). Полотно, олія. 87×66 см.
40. Данило Єфремович, отаман Донського війська. Полотно, темпера (підправлена олією). 219×121 см. 1752 р.
41. Невідомий старшина в білому жупані з іменною медалею на шиї. Полотно, олія. 90×62 см.
42. Бутович. Портрет жінки середнього віку поясний. Полотно, олія. 32×23 см. XVIII ст.
43. Тимофій Лишия, військовий товариш. (Копія фундаційного портрету 1749 р.). Полотно, олія. 46×34 см.
44. Невідомий козак на повені з рістом у високій шапці. Полотно, олія. 35×25 см.
45. Невідомий військовий на повені з рістом; біля ніг трофеї,

<sup>1)</sup> №№ 38 і 39 реставровані художником М. І. Касперовичем.

- на задньому плані табор Полотно, олія. 229×158 см.  
46. Антін Головатий. Полотно, олія. 195×97 см.  
47. Харко «Харко Слобо Української губернії Осадчій». Полотно, олія. 76×54 см.

#### ІV. ПОРТРЕТИ УКРАЇНЦІВ НА РОСІЙСЬКІЙ СЛУЖБІ.

48. Петро (?) Скоропадський. Полотно, олія. 83×64 см. XVIII ст.  
49. Милорадович. Портрет старого чоловіка в червоному каптані. 98×77 см. XVIII ст.  
50. Невідомий старшина (копія). Полотно, олія. 72×58 см. XVIII ст.  
51. Олексій Григорович Розумовський. Полотно, олія. 72×55 см. XVIII ст.  
52. Капітан Бець. Полотно, олія. 67×56 см. XVIII ст.  
53. Невідомий у синьому каптані, з капелюхом під рукою. Портрет поясний. Полотно, олія. 88×62 см. XVIII ст.  
54. Невідомий у чорному каптані з синьою биндою через плече. Портрет поясний. Полотно, олія. 84×62 см. XVIII ст.  
55. Невідомий у зеленому каптані. Портрет погрудний. Полотно, олія. 62×51 см. (копія 1845 р. з портрета, робленого 1773 р.).  
56. А. С. Сулима, генеральний суддя. Полотно, олія. 66×51 см. XVIII ст.  
57. М. П. Сулима, дружина генерального судді. Полотно, олія. 66×52 см. XVIII ст.  
58. П. П. Забіла. Полотно, олія. 50×42 см. поч. XIX ст.  
59. О. Г. Розумовський маленьким хлопчиком у брилі з сопілкою. Полотно, олія. 56×46 см. XVIII ст.  
60. Катерина друга. Полотно, олія. 200×147 см. XVIII ст.

#### V. ПОРТРЕТИ МІЩАНСЬКІ.

61. Іван Петрович Гудим. Полотно, олія. 123×84 см. 1755 р.  
62. Невідомий міщанин з книжкою в руці. Портрет поясний. Полотно, темпера. 87×58 см. XVIII ст.  
63. Невідомий міщанин з поясом поверх сюртука. Портрет поясний. Полотно, олія. 65×56 см. поч. XIX ст.

64. Дама середнього віку, в білій шалі (пара до попереднього номера). Полотно, олія.  $65 \times 56$  см. поч. XIX ст.
65. Невідомий міщанин, з палкою в руці. Портрет поясний. Полотно, олія.  $80 \times 65$  см. Полтавщина, XIX ст.
66. Невідома особа молодого віку, в зеленій сукні. Портрет більш ніж поясний. Полотно, олія.  $67 \times 55$  см. XIX ст.
67. Невідома особа середнього віку, в сукні з трьома червоними бантами. Полотно, олія.  $63 \times 51$  см. XIX ст.
68. Невідома особа середнього віку, в білій шалі. Портрет поясний. Полотно, олія.  $70 \times 54$  см. XIX ст.
- 69-70. Портрети невідомого міщанина й його дружини. Поясні. Залізо, олія.  $54 \times 49$  см. XIX ст. Чернігівщина.
71. Невідома міщанка, в чорній одязі. Портрет поясний. Полотно, темпера.  $70 \times 57$  см. XIX ст.
72. Саранчиха козачка. Полотно, темпера.  $48 \times 46$  см. Полтавщина, XIX ст.
73. Невідома міщанка, в зеленій шалі. Полотно, олія.  $67 \times 48$ . Харьківщина, XIX ст.
74. Северин Садовський. Портрет роботи Ігнатія Станицького. Полотно, темпера.  $56 \times 44$  см. XIX ст.
75. Мегеденюк та його дружина. Полотно, олія,  $60+84$  см. XIX ст.
76. Сава Туптало, сотник Київський ( $\dagger$  1703 р.). Полотно, темпера  $90 \times 73$  см.

## VI. ПОРТРЕТИ ДУХІВНИЦТВА

77. Яким Горбацький, ун. єпископ Пинський. Полотно, темпера  $74 \times 54$  см. XVIII ст.
78. Теодосій Ростоцький, ун. архієпископ Київський. Полотно, темпера.  $72 \times 55$  см. XVIII ст.
79. Дмитрій Ростовський. Полотно, олія.  $131 \times 96$  см. XVIII ст.
80. Єп. Мойсей, ректор Київської Академії. Полотно, олія.  $55 \times 46$  см. XIX ст.
81. Митр. Євгеній Болховитинов. Полотно, олія.  $60 \times 45$  см. XIX ст.
82. Ієр. Парфеній, портрет члена Бердяєвої. Полотно, олія.  $60 \times 46$  см. Київ, XIX ст.

83. Анна Кульчицька—попадя. Полотно, темпера. 88×68 см. Галичина, XVIII ст.

84—85. Теодор Романовський, парох ладиженьський, і Агафія, його дружина. Дерево, темпера. Поділля кінця XVIII—поч. XIX ст.

86. Д. І. Сигиревич, прот. Софійського собору в Київі († 1826 р.). Полотно, олія. 77×64 см. Київ.

87. Д. І. Сигиревич—дружина прот. († 1817). Полотно, олія. 77×64 см. Київ.

88—89. Невідомі священик і його дружина. Портрети більш ніж поясні. Полотно, олія. 62×49 см. Чернігівщина, XIX ст.

90. Князь Д. І. Долгоруков, лаврський чернець († 1769). Полотно, темпера. 200×113 см. Київ.

#### ВІТРИНА I.

Знімки портретних виображень з князівської доби і культових портретів XVI—XVIII ст.

#### ВІТРИНА II.

##### Лівий бік:

Два жіночих кунтуша; срібні пояси і гудзики XVII ст., пояси шовкові XVIII ст., дукачі XVIII й поч. XIX ст.

##### Правий бік:

Сідло й гнузечка, орнаментовані чеканкою; парадна попона, вишивана шовками; рушниці, пистолі й шаблі, що були в ужитку на Україні XVI—XVIII ст. Нижня шабля праворуч—царський дарунок з написом 1774 р.

#### ВІТРИНА III.

Мідний, олив'яний посуд і свічники XVI—XVIII ст. На верхній полиці, в центрі, блюдо, німецької роботи XVI ст. На третьій полиці зправа великий червоної міди чеканий глек з гербом власника.

#### ВІТРИНА IV.

Знімки портретів козацької старшини XVIII ст. Внизу зразки кахлів XVII—XIX ст.

## ВІТРИНА V.

Срібні блюда, келехи, пугарі, стакани і іншій посуд, срібний, мідний і олив'яний XVII—XVIII ст., місцевої й закордонної роботи. На верхніх трьох полицях деякі речі з гербами і написами власників—місцевих родовитих людей.

## ВІТРИНА VI.

Рушниці й пістолі XVII—XVIII ст. Вгорі арбалет XVI ст.

## ВІТРИНА VII.

Мечі XV (27) й XVI ст. (28, 29), шаблі XVII—XVIII ст., книжали, перначі; бойові келепи XVI ст. (1, 3, 5)—з східними латинськими, грецькими й місцевими написами, між ними—шаблі Чорноморського сотника Лабзенка 1827 р. (30) й атамана курінного Івана Голинка (24).

## ВІТРИНА VIII.

Одежа й пояси XVII ст., викопані з могил.

## ЗАЛЯ ДРУГА.

91. Невідомий майстер. Портрет Теклі Любомирської, нарож. Радзивил. Полотно, олія, 77×60 см. Половина XVIII віку.

92. Антропов, Ол. П. Портрет вел. кн. (шізніше цариці) Марії Федоровни. Копія (деталь) портрету, писаного Росленом. Полотно, олія, 85×62. Напис: «Оригинал росленовъ писанъ в 1775 году. А. Антроповъ копировалъ 1780-мъ».

93. Невідомий. Портрет кн. Іат. Ол. Репніної, народж. Куракиної. Полотно, олія, 87×70. Друга половина XVIII віку.

94. Невідомий. Портрет Йоахима Сангушка. Полотно, олія, 65×52. Друга половина XVIII віку.

95. Александрович. Портрет кн. Чарторийського. Полотно, олія, 46×37.—1783 року.

96. Невідомий. Портрет вельможі в панцирі. Полотно, олія, 55×46. Друга половина XVII віку.

Посередині—стояче стінне люстро з різьбою й малюванням на шкілі, колишня власність гр. Румянцева-Задунайського, з маєтку Качанівка на Чернігівщині. 1770—1780 років. По боках унизу—фотелі-козетки кінця XVIII століття.

В кутку—скульптурний бюст Потьомкина-Таврійського, роботи Шубіна (гіпсова копія).

97. Левицький, Д. Г. Портрет фельдмаршала кн. Мик. В. Репнина. Овал. Полотно, олія, 70×50. 1792 року.

98. Левицький, Д. Г. Портрет молодої жінки в синьому вбранні. Полотно, олія, 52×42.

99. Левицький, Д. Г. Портрет гр. Ол. В. Браницької, народж. Енгельгардт. Овал. Полотно, олія, 81×61.

100. Левицький, Д. Г. Портрет гр. Ол. М. Дмитрієва-Мамонова. Овал. Полотно, олія, 74×56. Підпис: «П. Левицкий 1790 году».

101. Левицький, Д. Г. (?) Поясний портрет молодої жінки з темним волоссям й високою зачіскою. Полотно, олія, 65×50.

102. Невідомий. Портрет кн. Мик. В. Репнина в бурого кольора камзолі. Полотно, олія, 91×72. Кінець XVIII століття.

103. Невідомий. Портрет кн. Мик. В. Репнина у військовій формі. Полотно, олія, 76×61. Кінець XVIII століття.

104. Невідомий. Портрет молодого вельможі в синім камзолі. Полотно, олія, 83×65. Кінець XVIII століття.

Унизу—буро кінця XVIII століття, колишня власність Білецьких-Носенків на Чернігівщині.

105. Лампі, І. Б. (Старший). (Копія). Портрет кн. Ол. А. Безбородка. Полотно, олія, 121×93.

Унизу—вузька комода, половина XVIII століття.

106. Боровиковський, В. Л. Портрет Ол. Ол. Капніст. Овал. Полотно, олія, 64×51. 1780 року.

107. Боровиковський, В. Л. (Копія). Портрет кн. Г. С. Волконського в зеленім мундирі. Полотно, олія, 76×61.

108. Боровиковський, В. Л. (Копія). Портрет Дуніна. Полотно, олія, 70×55.

109. Боровиковський, В. Л. Портрет старої жінки в бі-

лому очіпку. Полотно, олія, 60×43. Підпис: «Боровиковський 1786» (1796?).

110. Боровиковський, В. Л. (копія). Портрет Д. П. Трошинського. Полотно, олія, 101×83.

Під ним—гарнітур позолочуваної меблі кінця XVIII—початку XIX віку.

111. Боровиковський, В. Л. (копія). Портрет кн. Мик. Г. Репнина. Полотно, олія, 75×61.

112. Боровиковський, В. Л. (копія). Портрет Дуніної, народж. Норової. Полотно, олія, 70×55. Парний до № 108.

113. Боровиковський, В. Л. (копія). Портрет кн. Г. С. Волконського в білім мундирі. Полотно, олія, 75×62.

114. Невідомий. Портрет жінки з страусовим пером на головному уборі. Полотно, олія, 67×50. Початок XIX в.

115. Невідомий. Портрет гр. І. Стадницької з дітьми. Полотно, олія, 127×87. Початок XIX віку.

Під ним—бюро червоного дерева з мармуром—кінця XVIII—початку XIX століття.

116. Невідомий. Портрет групи дітей з пінькою (Лубенські, Козловські, Швейковські, Чарторийські). Полотно, олія, 78×93. Кінець XVIII віку.

117. Невідомий. Портрет Лиз. Злотницької, народж. Норової. Полотно, олія, 80×63. Початок XIX віку.

118. Еньоль, Ш. Портрет кн. В. Мик. Репнина в дитячім віці. Полотно, олія, 129×97. Підпис: «I. Ch. Aegnaule F. 1811».

Під ним шафа червоного дерева з бронзами Рібо, кінця XVIII віку.

119. Невідомий. Портрет Гудим-Левковичевої. Овал. Полотно, олія, 74×58. Початок XIX ст.

120. Невідомий. Портрет Гудим-Левковича. Овал. Полотно, олія, 74×58. Початок XIX ст. Парний до № 119.

121. Ромбауер. Паничка в червоному вбранні пише стрілою на стовбуру дерева. Полотно, олія, 87×67. Підпис: «Rombauer A. 1805».

122. Невідомий. Портрет Софії Булгаринової. Полотно, олія, 76×61. 1824 року.

123. Невідомий. Портрет гр. Л. К. Розумовського. Полотно, олія, 116×99. Початок XIX в.
124. Еньоль, Ш. Портрет кн. В. Ол. Репниної. Полотно, олія, 81×65. Підпис: «Ch. Aegnaule F. 1811».
125. Горський, П. Двірський козак. Папір, гуаш, 39×32. Підпис: «Przez Prospera Gorskiego 1839 r.».
- Під ним—велике бюро з ініціалами Олександра І й Лізавети (їого дружини), червоного дерева з бронзами, фабрики Вольфзона у Відні. По боках—три фотелі різблени масивного червоного дерева—з маєтку Яготина на Полтавщині. Перед ним стіл червоного дерева на різблених крилатих сфинксах.
126. Піллігріні, Портрет К. І. Ханенкової з сином. Полотно, олія, 139×93.—1806 року.
127. Піллігріні. Портрет І. І. Ханенка. Полотно, олія, 139×93.—1806 року.—Парний до № 126.
128. Левицький Петро. Портрет П. П. Білецького-Носенка. Полотно, олія, 70×58. Підпис: «пис.... тр... Левицкій 1815 году».
129. Левицький, Петро. Портрет невідомого військового. Полотно, олія, 71×59. Підпис: «Пис. Петръ Левицкій 1813».
- Під ними—меблі початку XIX століття. В кутку гіпсовий бюст невідомого, початку XIX століття.
130. Гольпейн. Портрет Антонини Собанської. Полотно, олія, 95×72. Підпис: «Hollrein 1848».
131. Гольпейн. Доколінний портрет невідомої жінки в чорному. Полотно, олія, 100×88. Підпис: «Hollrein 1844».
132. Гольпейн. Портрет Фелікса Собанського. Полотно, олія, 95×72. Підпис: «Hollrein 1848».
133. Гольпейн. Поясний портрет чоловіка в чорному вбранні. Полотно, олія, 76×63. Підпис: «Hollrein 1844».
134. Гольпейн. (?) Портрет Іджковської. Полотно, олія, 150×115.—1839 року.
- Під ним—вітрина-горка початку XIX століття з порцеляною українських фабрик на Волині—Баранівки, Корця, Городниці, Кам'яного Броду, переважно першої половини XIX століття. Меблі—початку XIX століття.

135. Гольпейн. Портрет Леона Гижицького. Полотно, олія, 94×72. Підпис: «Hollpein 1848».

136. Гольпейн. Поясний портрет невідомої жінки з червоною гвоздикою у волосі. Полотно, олія, 71×59. Підпис: «Hollpein 1858».

137. Гольпейн. Поясний портрет чоловіка в темному вбранні, з бородавкою на лівій щокі. Полотно, олія 71×59. Підпис: «Hollpein 1858». Парний до № 136.

138. Гольпейн. Портрет Розалії Каменської. Полотно, олія, 64×51. Підпис: «Hollpein 1847».

139. Гольпейн. Доколінний портрет жінки з вазою квітів. Полотно, олія, 132×112. Підпис: «Hollpein 1844».

140. Васько, Г. А. Портрет молодого Томари з брилем у руках. Полотно, олія, 81×65. Підпис: «1847 год: Г. Васько».

141. Васько Г. А. Портрет хлопця з родини Томар, з пальтою в руках. Полотно, олія, 75×60. Підпис: «Г. Васько 1847 год Київъ».

142. Горнунг, І. Портрет Мик. Гр. Репінина. Дерево, олія, 81×65. Підпис: «I. Hornung 1840».

143. Горнунг, І. Портрет В. Ол. Репініної, народж. Розумовської. Полотно, олія, 54×46.

144. Горнунг, І. Портрет кн. Вас. М. Репініна. Овал. Полотно, олія, 15×13. Підпис: I. Hornung. Genève 1826».

145. Хепіцький. Портрет Пауліни Собанської. Полотно, олія, 97×74. Підпис: «Odessa R. Chepiazki (?) 1849 (?)».

146. Штернберг, В. І. Автопортрет. Полотно, олія, 37×30.

147. Гайський (?). Поясний портрет молодої жінки в червоному фотелі. Полотно, олія, 87×64. Підпис: «..aiński 1851».

148. Соколов, І. І. Портрет М. В. Максимович, дружини М. Ол. Максимовича. Папір, акварель, 23×17. Підпис: «Іванъ Соколовъ. Прохоровка».

149. Шевченко, Т. Г. Портрет Богдана Зелеського. Овал. папір, сепія, 20×15.

150. Шевченко, Т. Г. Портрет молодої дівчини в ліжку. Папір, акварель, 39×34. Підпис: «Чевченко».

151. Шевченко, Т. Г. Портрет Ф. І. Лукомського. Папір, олівець, 19×14. Підпис: «1843. Т. Шевченко».
152. Шевченко, Т. Г. Портрет Маєвської (?) Овал. Полотно, олія, 32×28. Підпис: «Т. Шевченко 1843».
153. Шевченко, Т. Г. Портрет І. І. Лизогуба. Полотно, олія, 66×57.
154. Шевченко, Т. Г. Портрет кн. Н. Д. Кейкуатової. Овал. Полотно, олія 65×53. Підпис: «1847. Т. Шевченко».
155. Шевченко, Т. Г. Автопортрет в картузі її мундирі, часів заслання. Овал. Полотно, олія, 26×21.
156. Шевченко, Т. Г. Портрет М. Лазаревського. Папір, італ. олівець, 30×23. Підпис: «Т. Шевченко 1858».
157. Шевченко, Т. Г. Портрет А. Лазаревської. Папір, італ. олівець, 30×23. Підпис: «1859. Т. Шевченко августи...»
158. Шевченко, Т. Г. Портрет (погруддя) хлопчика. Папір, італ. олівець, 35×28. Підпис: «1858. Т. Шевченко».
159. Шевченко, Т. Г. Портрет В. О. Закревського. Папір, олівець, 34×22. Підпис: «1843 Декабря въ ночи Т. Шевченко».
160. Шевченко, Т. Г. Поясний портрет військового (Ясевича ?) у фотелі. Папір, акварель, 20×16. Напис: «Ясевич».
161. Шевченко, Т. Г. (?) Подвійний портрет-погруддя І. М. Соненка й А. Зabolотського. Папір, сепія, 22×29. Написи: «Соненко»; — «Зabolотскій 1834 год. Акимъ».
162. Шевченко, Т. Г. Погрудний портрет військового (Товбича ?). Папір, олівець, 20×16. Напис: «Р. Т. Шевченко 1845 год».
163. Шевченко, Т. Г. Портрет Т. П. Катеринич. Папір, акварель, 26×19. Підпис: «1846. Шевченко».
164. Шевченко, Т. Г. Портрет Г. А. Афендик. Папір, акварель, 25×19. Підпис: «1846. Т. Шевченко».
165. Шевченко, Т. Г. Портрет І. А. Катеринича. Папір, акварель, 25×19. Підпис: «1846. Т. Шевченко».
166. Шевченко, Т. Г. Портрет Ол. А. Катеринича. Папір, акварель, 26×19. Підпис: «1846. Т. Шевченко».
167. Шевченко, Т. Г. Портрет Соколовського (?). Папір, акварель, 23×21. Підпис: «Т. Шевченко 1842».

168. Шевченко, Т. Г. (?) Портрет Горленкової. Полотно, олія. 41×34.

169. Шевченко, Т. Г. Портрет М. Ісаєва. Овал. Папір, акварель. 24×20.

170. Шевченко, Т. Г. Портрет М. О. Максимовича. Сірий папір, італ. олів., 34×26. Підпис: «1859. Т. Шевченко 19 іюня».

171. Шевченко, Т. Г. Портрет М. В. Максимович (дружини М. О. Максимовича). Сірий папір, італ. олівець, 34×26. Підпис: «1859. Т. Г. Шевченко 22 іюня».

172. Шевченко, Т. Г. Подвійний портрет подружжя Бажанових. Овал. Папір, сепія, 21×26.

Під ними — меблі кінця XVIII першої половини XIX століття — скульптурний бюст невідомої, першої половини XIX століття (мarmur).

173. Кушлянський, Гавр. Портрет Мик. І. Ханенка. Полотно, олія, 91×72. Напис: «Портретъ въ натуральную пропорцію Н. И. Ханенка писанъ въ 1809 году священикомъ Гавріломъ Кушлянскимъ».

174. Невідомий. Поясний портрет старої жінки в білому очіпку з чорним бантом. Полотно, олія, 64×51. Початок XIX століття.

175. Невідомий. Портрет кн. Мих. Гр. Репнина в Дрездені. Полотно, олія 142—101.—1813 року.

176. Невідомий. Погруддя жінки з роду Ханенків, в блакитному вбранні й білому капелюші. Полотно, олія, 70×60. Початок XIX століття.

177. Невідомий (Горнунг?) Подвійний портрет молодого кн. В. М. Репнина з дівчинкою — кн. А. М. Репниною. Полотно, олія, 69×61, 1820 років.

Під ними — шафа червоного дерева з першої половини XIX століття, з скляними виробами тієї-же доби. На шафі — порцелянові вази фабрики А. М. Миклашевського в Волокитині на Чернігівщині. Серед залі — два портретних бюсти невідомих (чоловік і жінка), першої половини XIX століття. Мармур.

### ЗАЛЯ ТРЕТЬЯ.

178. Шлайфер, Павло. Погрудний портрет літньої жінки з буклями, з родини Шлейферів. Кардон, олія,  $30 \times 23$ . Підпис: «P. S. 1836».
179. Шлайфер, Павло. Погрудний портрет чоловіка з сивими бурцями, з родини Шлейферів. Кардон, олія,  $30 \times 23$ . Підпис: «24 марта 1842». Парний до № 178.
180. Шлайфер, Павло. Поясний портрет старої, гладко зачісаної жінки в очіпку. Полотно, олія,  $42 \times 32$ . Підпис: «Kief 1846 Schl». Парний до № 180.
181. Шлайфер, Павло. Поясний портрет старого чоловіка в жилеті з білими крапками. Полотно, олія,  $42 \times 32$ . Підпис: «Kief 1846 Sch.» Парний до № 180.
182. Невідомий. Погрудний портрет Милорадовича в чорнім фраку з золотими гудзиками. Полотно, олія,  $27 \times 23$ . Початок XIX століття.
183. Зарянко, С. К. Портрет Ол. Г. Венедіянова. Полотно, олія,  $32 \times 27$ .
184. Невідомий. Деколійний портрет декольтованої молодої жінки в фотелі на терасі. Полотно, олія,  $58 \times 49$ .—1830—1840 років.
185. Козлов, С. (?) Погрудний портрет молодої жінки в очіпку з рожевими бантиками. Напис: «П. С. Козловъ 1848».
186. Невідомий. Подвійний поясний портрет двох дівчат у синіх убраних. Полотно, олія,  $65 \times 50$ . Перша половина XIX в.
187. Невідомий. Погрудний портрет молодої пані з високою зачіскою й високим білим коміром. Полотно, олія,  $24 \times 20$ . Перша половина XIX в.
188. Невідомий. Портрет Андрія Бухарського. Полотно, олія,  $29 \times 24$ . Початок XIX в.
189. Невідомий. Поясний портрет молодої жінки в білому вбранні з букетиками троянд. Полотно, олія,  $71 \times 62$ . Підпис: «Ф. Ф. 1841».
190. Невідомий. Поясний портрет вусатого чоловіка в розщепленій сорочці, з люлькою в руках. Полотно, олія,  $53 \times 45$ .

Під ними—шафа червоного дерева міщанського типу з простою порцеляною фабрики А. М. Миклашевського у Волокитині на Чернігівщині.

191. Невідомий. Портрет В. В. Тарновського у зріст, в українському вбранні, на тлі качанівської садиби. Полотно, олія, 205×143. Підпис: «А. Г.», 1866 року.

192. Рокачевський, О. Ю. Портрет жінки в балевому вбранні, з низкими перлів на ший. Овал. Полотно, олія, 74×63. Підпис: «Художник Рокачевський. 1870-й г. Київъ».

193. Рокачевський, О. Ю. Портрет С. В. Тарновської в українському вбранні. Овал. Полотно, олія, 112×94. Підпис: «А. Рокачевский 1869 г. Киевъ».

194. Рокачевський, О. Ю. Портрет старої жінки в чорному вбранні. Овал. Полотно, олія, 87×74. Підпис: «Рокачевський 1863 годъ».

195. Невідомий. Портрет старого чоловіка з орденом на ший. Овал. Полотно, олія, 81×67.—1860-х років.

196. Невідомий. Поясний портрет літньої жінки з бірюзовим перстнем на пальці руки. Овал. Полотно, олія, 97×75.—1870-х років.

197. Невідомий. Доколінний портрет С. В. Тарновської в українському вбранні (корсетка й синя спідниця). Полотно, олія, 93×65. 1870-х років.

198. Симон, Ян. Поясний портрет старого чоловіка в чорному сюртку. Полотно, Олія, 65×52. Підпис: «Jan Simeon 1845».

199. Маковський, К. Є. Портрет С. В. Тарновської в наряді з чорного оксамиту й футра. Полотно, олія, 91×67. Підпис: «К. Маковский 1885».

200. Маковський. Ол. В. Портрет В. В. Тарновського. Полотно, олія, 91×67. Підпис: «А. Маковский 1898».

201. Невідомий. Портрет жінки з темно-червоною матерією у волоссі. Овал. Полотно, олія, 68×55.

202. Ціонглийський, Ян. Поясний портрет дівчини в українській сорочці. Полотно, олія, 51×40. Підпис: «Jan Ciąglejski. Woronkowce 82».

203. Крамський, І. М. Портрет Павла Галагана. Овал. Полотно, олія, 70 × 57. Підпис: «І. Крамской 1870».
204. Канівський, Кс. Доколінний портрет молодої жінки в білому вбранні, з смарагдовою браслетою на руці. Полотно, олія, 104 × 81. Підпис: «Х. I. Kaniewski malował w Warszawie 1852».
205. Невідомий. Погрудний портрет селянської дівчинки в червоній корсетці. Полотно, олія, 45 × 35. 1870—1880 років.
206. Кузнецов, М. Д. Портрет художника П. Д. Мартиновича. Напір, італ. олівець, 21 × 17. Підпис: «И. Кузнецова», «1875-6».
207. Крамський, І. М. Портрет художника П. Д. Мартиновича. Напір акварель, 31 × 21. Підпис: «1876 СНБ. Крамской».
208. Соколов, І. І. Портрет Л. Деркача. Напір, олівець, 21 × 16.—1840-х років.
209. Свідомський, П. О. Портрет дружини художникової брати. Полотно, олія, 17 × 14.—1870-х років.
210. Ге, Мик. Мик. Портрет худ. Мясоєдова за гравіруванням. Напір, олівець, 20 × 16.—1872 р.
211. Ге, М. М. Портрет І. П. Забіли. Напір. олівець, 21 × 17. Напис: «Иванъ Петровичъ Забѣла. рисовалъ, И. Н. Ге 1856 году».
212. Ге, М. М. Портрет художникового сина, П. М. Ге. Полотно, олія, 77 × 59. Підпис: «1877 Н. Ге».
213. Ге, М. М. Портрет художникового сина, П. М. Ге. Полотно, олія, 98 × 69. Підпис: «И. Ге. 1884».
214. Ге, М. М. Портрет художникового батька, М. Ге. Полотно, олія, 48 × 43.—1850—1855 років.
215. Ге, М. М. Автопортрет. Полотно, олія, 65 × 54. Підпис: «И. Ге 1893».
216. Ге, М. М. Портрет П. І. Забіли. Овал. Полотно, олія, 62 × 51. 1850—1855 років.
217. Ге, М. М. Портрет Костомарової (матери історика М. І. Костомарова). Овал. Полотно, олія, 57 × 43. Підпис: «И. Ге 180».
218. Ге, М. М. Портрет Мик Ар. Терещенка. Полотно, олія, 97 × 79. Підпис: «И. Ге. 1879. Киевъ».
219. Ге, М. М. Портрет гр. Ол. А. Олсуфієвої. народж. Миклашевської, з дітьми. Полотно, олія, 239 × 167. Підпис: «Николай Ге. 1879. Волокитино».

220. Ге, М. М. Портрет дружини художника, А. П. Ге, в Італії. Полотно, олія, 43×35. Підпис: «Н. Ге. 1858. Вико».
221. Ге, М. М. Портрет П. Г. Терещенко. Полотно, олія, 97×79. Підпис: «Н. Ге. 1879. Ківъ».
222. Ге, М. М. Портрет К. І. Забіли (некінчено). Полотно, олія 54×43.—1879—1882 р. р.
223. Ге, М. М. Портрет художникового унука. Полотно, олія, 75×55.—1889 р.р.
224. Ге, М. М. Портрет І. П. Забіли. Полотно, олія, 57×44.—1871 року.
225. Ге, М. М. Портрет К. І. Ге. Полотно, олія 86×60. Кінець 1880-х р.р.
226. Ге, М. М. Портрет Герцена. Овал. Полотно, олія, 78×60. Підпис: «Н. Ге. 1878. Хутор».
227. Бодаревський, М. К. Поясний портрет молодої жінки в чорному. Полотно, олія, 85×66. Підпис: «Н. Бодаревський 1893».
228. Галимський, В. М. Портрет жінки в білому вбранні. Овал. Полотно, олія, 78×60. Підпис: «W. Galimski 1898 Czarnorudka».
229. Пимоненко, М. К. Портрет двох дітей у зрист. Полотно, олія, 120×95. Підпис: «Н. Пимоненко 97».
230. Пимоненко, М. К. Портрет. Овал. Полотно, олія, 75×62. Підпис: «Н. Пимоненко 1911 19/IV».
231. Ріпин, Ілля. М. І. Костомаров у труні. Полотно, олія, 53×86. Підпис: «1885. И. Рѣпинъ».
232. Ріпин, Ілля. Портрет М. І. Мурашка (засновника художньої школи у Київі). Полотно, олія, 66×53. Підпис: «И. Рѣпинъ 1877 март».
233. Ріпин, Ілля. Портрет актора М. К. Андрієва-Бурлака в ролі Поприцина з «Записок Божевільного» Гоголя. Полотно, олія. Підпис: (1889 р.)
234. Ріпин, Ілля. Черниця (Портрет). Полотно, олія. Підпис:
235. Крамський, І. М. Портрет Ф. А. Терещенка. Полотно, олія.

236. Ярошенко, М. О. Курсистка (портрет). Полотно, олія.
237. Кузнецов, М. Д. «Дуня» (портрет). Полотно, олія.
238. Врубель, М. О. Жіночий портрет. Папір, акварель, 46×31. Підпис: «Въ концертѣ. М. Врубель».
239. Врубель, М. О. Дівчина на тлі перського килиму. (Портрет дочки власники позичкової каси у Київі, Дахновича). Полотно, олія, 103×67.
240. Врубель, М. О. Портрет М. Ф. Світа. Овал. Папір, пастель, 24×17.
241. Вещилов, К. Портрет Б. І. Ханенка. Полотно, олія, 71×57. Підпис: «К. Вещиловъ. 1904».
242. Митуриш, П. М. О. Врубель в труні. Полотно, олія, 95×56. Підпис: «П. Митуришъ, 2-IV—1910. Спб.».
243. Нестеров, М. В. Портрет кн. И. Г. Яшвиль. Полотно, олія, 136×83. Підпис: «Мих. Нестеровъ 1895».
244. Яровий, М. М. Портрет колекціонера. Полотно, олія, 45×35. Підпис: «М. Яровой 1915».
245. Яровий, М. М. Портрет Аладжалова Ескіз. Папір, олівець, 17×8. Підпис: «М. Яровой».
246. Яровий, М. М. Портрет О. В. Маковського. Ескіз. Папір, олівець, 17×8. Підпис: «М. Яровой».
247. Яровий, М. М. Портрет А. М. Корина. Ескіз. Папір, олівець, 15×15. Підпис: «Мих. Яровой 1893. Москва».
248. Шервашидзе, О. К. Автопортрет. Папір, пастель. 31×25. Напис: «Alessand. pictor».
249. Шервашидзе, О. К. Портрет дружини художника. Папір, пастель, 44×45. Підпис: «A. Ch. 1900».
250. Мурашко, Ол. Ол. Погруддя жінки з косою, обернутою круг голови. Полотно, олія, 36×31. Підпис: «А. Мурашко 1912».
251. Яровий, М. М. Портрет скрипача Ерденка. Ескіз. Полотно, олія, 53×70. Підпис: «М. Яровой. 1912».
252. Мурашко, О. О. Портрет С. Г. Філіппсон. Папір, пастель, 96×76. Підпис: «А. Мурашко».
253. Мурашко, О. О. Портрет Г. П. Шлеїфера. Полотно, олія, 122×85. Підпис: «А. Мурашко».

254. Мурашко, О. О. Портрет дівчинки в чорнім убранні із червоному капелюсі. Полотно, олія, 79×64. Підпис: «А. Мурашко».

255. Рерих, Б. К. Портрет М. М. Ярового. Папір, акварель, 21×31. Підпис. «Б. Рерихъ 1919».

256. Нарбут, Г. І. Автопортрет—голова художника. Сильвета. Папір, туш, 15×19.

257. Нарбут, Г. І. Портрет Ол. Д. Карпіки. Сильветне по грудям. Папір, туш, акварель, 13×11.

258. Нарбут, Г. І. Груповий портрет О. Д. Глеваської—Карпіки, С. ~~п~~. Глеваського й Я. П. Дорошенка. Сильвета. Папір, туш, 38×51. Підпис: «Г. Н. 1915».

259. Нарбут, Г. І. Груповий портрет родини художника. (Г. І. Нарбут, Н. Л. Нарбут, діти—Марица й Данило Нарбути). Незакінчено. Папір, туш, акварель. 42×59.

Під ними — витрина з порцеляновими виробами фабрики А. М. Миклашевського у Волокитині на Чернігівщині.



## EXTRAIT.

Les spécimens les plus anciens de l'art du portrait en Ukraine remontent au XI-e siècle: les portraits du prince Jaroslav le Sage avec sa famille, représentés par les fresques de la cathédrale de S-te Sophie à Kyïw, ceux de la famille du prince Sviatoslav sur les miniatures du «Recueil» portant son nom, du prince Jaropolk dans le code de Gertrude; ces portraits se rattachaient au culte et portent la trace de l'influence de l'art byzantin.

A partir de l'époque de la Renaissance, le portrait ukrainien, sans perdre son lien avec le culte sous forme de portraits de fondateurs, d'ex-voto et surtout de portraits tumulaires, devient l'ornement favori des châteaux princiers et seigneuriaux, des palais, des chambres de gala des institutions civiles et ecclésiastiques et des appartements bourgeois.

Pour la plupart les portraits ukrainiens nous sont parvenus à partir du XVI-e siècle seulement, et présentement les musées de Kyïw, Tchernihiw, Lviw, Katerynoslaw, Charkiw et des autres villes de l'Ukraine s'enorgueillissent de leurs nombreuses collections. Leningrad et Moscou possèdent aussi des collections de spécimens de l'art du portrait ukrainien, qui sont de vrais chefs-d'œuvre artistiques.

Dans les temps les plus anciens les portraits se dessinaient exclusivement par les peintres d'icônes, dont les noms de quelques uns se sont conservés, par exemple: celui d'André, auteur de la fresque de l'année 1415 avec le portrait du roi Jagell dans la chapelle de Lioubline, Basile, portraitiste de la cour du roi Jean Sobieski, et Jean Paevsky, peintre de la fin du XVII-e siècle. C'est seulement à partir de la moitié du XVIII-e siècle que les données sur les peintres portraitistes s'accroissent considérablement.

Les portraits des XVI—XVIII-e siècles, comme en général la peinture ukrainienne de cette époque reflètent l'intéressante lutte des vieilles traditions de la peinture orientale avec les tendances naturalistes de l'Occident. Les Allemands, les Italiens, les Français en partie et les Hollandais influaient à tour de rôle sur l'art du portrait ukrainien, en y introduisant les changements des styles, que subissait l'Europe occidentale. Si même par sa technique le portrait ukrainien ne peut égaler les œuvres des grands maîtres de l'Occident, dans tous les cas par son originalité, par sa manière spéciale de transmettre en les assimilant les influences étrangères, par son style correct, son beau coloris et sa manière de représenter les détails de mœurs — il nous transporte non seulement à une époque vécue et lointaine, mais mérite aussi une attention sérieuse par ses qualités purement artistiques.

Les dures conditions politiques, dans lesquelles se trouva l'Ukraine après que sa plus grande partie fut incorporée à l'empire de Russie,

qui fit son possible pour anéantir jusqu'aux traces de la culture nationale ukrainienne et utilisa toutes ses forces actives pour son propre but, ont donné à la vie artistique de l'Ukraine une autre direction toute étrangère. Dès le milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle tous les peintres ukrainiens de talent, ainsi que les peintres des autres pays d'Europe, affluent dans les capitales de la Russie et deviennent les fondateurs d'une nouvelle école de peinture russe. Les meilleurs portraitistes russes de cette époque—Levitsky, Lossenko, Borovikovsky, Vénétzianoff sont d'origine ukrainienne. Grâce à ces mêmes conditions de la Russie impérialiste d'alors périrent les germes de l'instruction artistique, qui existaient dans l'ancienne Académie de Kyïw, dans le monastère de Kyïvo-Petshersk, à Charkiw etc. A partir de cette époque tous les peintres sont forcés d'aller chercher à s'instruire dans les académies de Pétersbourg, Krakoff, Vienne, Paris et Rome.

L'organisation aristocratique et seigneuriale et le servage, importés ici de Russie, ont créé des conditions spécifiques pour le développement d'un art, appartenant exclusivement aux nobles, néanmoins on rencontrait souvent des peintres serfs, attachés à la glèbe et qui servaient en même temps en qualité de domestiques des propriétaires. Parmi ceux-là se trouvait aussi l'artiste peintre le plus renommé et célèbre poète du pays ukrainien, Tarass Schevtchenko, élève de Brûlow. La fin du XVIII<sup>e</sup> siècle et la première moitié du XIX<sup>e</sup> nous ont laissé une énorme richesse d'œuvres d'art du portrait, créées autant en Ukraine par ses propres peintres et par les étrangers, qui y ont séjourné qu'au-delà son territoire, par des peintres ukrainiens ne trouvant pas dans leur patrie asservie l'essor nécessaire à leur activité. Les portraits de cette époque portent toutes les traces du classicisme académicien, mais violent souvent la banalité réglementaire, en peignant par des détails originaux l'époque de la domination des propriétaires.

La deuxième moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, qui a amené la domination de la bourgeoisie sur l'aristocratie, est bien moins intéressante sous le rapport de l'art. Les plus célèbres portraitistes de la Russie de cette époque—Riépine et Gay—sont aussi d'origine ukrainienne, mais leur fougue nationale a presque disparu. Toute une série de personnes ont fait tous leurs efforts pour fonder en Ukraine (à Kyïw, Odessa, Charkiw) des écoles secondaires de peinture. Il en est sorti toute une série de peintres, qui, cependant, s'intéressent peu à l'art du portrait. Le plus moderne et le plus célèbre portraitiste ukrainien, Alexandre Mourashko, est un représentant de l'école de Munich.

Les conditions contemporaines de l'existance, créées par la Révolution, exigent de l'artiste un tout autre genre de peinture, appelé à orner les édifices publiques de portraits des pionniers de la Révolution. L'organisation de ce genre d'art doit trouver sa réalisation dans la

Haute-Ecole des Baux-Arts, fondée à Kyïw après la Révolution d'octobre 1917.

La revue historique et le catalogue de l'exposition sont composés par les conservateurs de la section historique et artistique du Musée Daniel Chtcherbakivsky et Théodore Ernst.

---

#### TABLE DES ILLUSTRATIONS.

Les numéros du catalogue sont entre parenthèses.

1. (36) Portrait d'un «znatchkoy tovarish» B. Gamalya (grade de cosaque ukrainien) XVIII-e siècle.
  2. Salle № 1. Sur le mur les portraits d'un «starshina» cosaque (grade supérieur de cosaque ukrainien).
  3. (8) «Icona» (image sainte) de l'Intercession de la S-te Vierge avec le portrait de Bogdane Chmelnitsky.
  4. (32) Portrait d'un «viskovy tovarish» de qualité (grade de cosaque ukrainien) J. Zably. Commencement du XVIII-e s.
  5. (61) Portrait de J. Goudime 1755.
  6. (39) Portrait de P. Soulima, épouse d'un colonel de Pereiaslav. Milieu du XVIII s.
  7. (83) Portrait de A. Koultschitsky, femme du prêtre de Galitschina, fin du XVIII-e s.
  8. Salle № 2. Partie de la salle, représentant la peinture de la seconde moitié du XVIII-e s.
  9. (100) D. Levitsky. Portrait de A. Dmitrieff Mamonoff, 1790.
  10. (132) Hollpein. Portrait du duc Félix Sobansky, 1848.
  11. (141) G. Vasko. Portrait du jeune Tomary, 1847.
  12. Salle № 2. Recueil des portraits peints par T. Schevchenko (Le rang supérieur appartient pour la plupart au pinceau d'autres peintres).
  13. (178) P. Schleifer. Portrait d'une femme, 1836.
  14. (215) N. Gay. Autoportrait, 1893.
  15. (232) E. Riépine. Portrait de M. Mourashko, 1877.
  16. (259) G. Narboute. Portrait de la famille du peintre, 1919.
-

НІБУ

Книжку цю розпочато друком  
23 -VI — закінчено 4 -VII 1925.

НІБУ

HIBBY